

DIGITALKAMERA

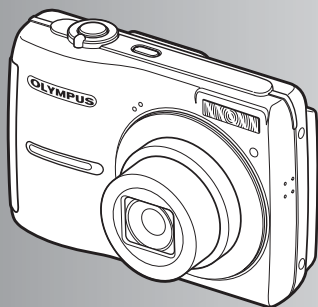
**OLYMPUS**<sup>®</sup>

# FE-310/X-840/C-530

## Erweiterte Anleitung

### Kurzanleitung

Lernen Sie die grundlegenden Funktionen Ihrer Kamera kennen und benutzen Sie diese anschließend sofort.



### Tastenbedienung

### Menüfunktionen

### Bilder ausdrucken

### Verwenden der OLYMPUS Master-Software

### Lernen Sie Ihre Kamera besser kennen

### Anhang

- Wir bedanken uns für den Kauf einer Olympus Digitalkamera. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch Ihrer neuen Kamera sorgfältig durch, um eine einwandfreie Handhabung und lange Nutzungsdauer zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Anleitung bitte an einem sicheren Ort auf.
- Wir empfehlen Ihnen, vor wichtigen Aufnahmen Probeaufnahmen zu erstellen, damit Sie sich mit der Bedienung und den Funktionen der Kamera vertraut machen können.
- Olympus behält sich im Sinne einer ständigen Produktverbesserung das Recht vor, die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen jederzeit zu aktualisieren oder zu verändern.
- Die Bildschirm- und Kameraabbildungen in diesem Handbuch wurden während des Herstellungsprozesses erstellt, und können vom aktuellen Produkt abweichen.

## **Kurzanleitung** S. 3

---

## **Tastenbedienung** S. 10

---

Lernen Sie die Funktionen der Kameratasten mithilfe der Abbildungen kennen.

## **Menüfunktionen** S. 18

---

So sind die Menüs aufgebaut, welche die Funktionen und Einstellungen für die grundlegende Bedienung steuern.

## **Bilder ausdrucken** S. 29

---

So werden von Ihnen aufgenommene Bilder ausgedruckt.

## **Verwenden der OLYMPUS Master-Software** S. 34

---

So werden Bilder auf einen Computer übertragen und gespeichert.

## **Lernen Sie Ihre Kamera besser kennen** S. 38

---

So lernen Sie mehr über die Möglichkeiten Ihrer Kamera und nehmen bessere Bilder auf.

## **Anhang** S. 46

---

Hier finden Sie Hinweise zur richtigen Bedienung und zu den Sicherheitsvorkehrungen beim Betrieb Ihrer Kamera.

# Überprüfen Sie, ob die folgenden Komponenten (Verpackungsinhalt) vorhanden sind



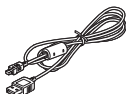
Digitalkamera



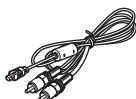
Trageriemen



Batterien Typ AA  
(2)



USB-Kabel



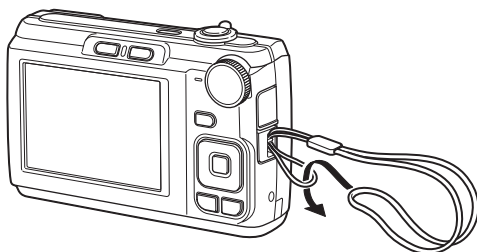
AV-Kabel



OLYMPUS Master 2  
CD-ROM

Nicht angezeigte Elemente: Erweiterte Anleitung (diese Anleitung), Einfache Anleitung und die Garantiekarte. Die Inhalte können je nach Land, in dem Sie Ihre Kamera gekauft haben, variieren.

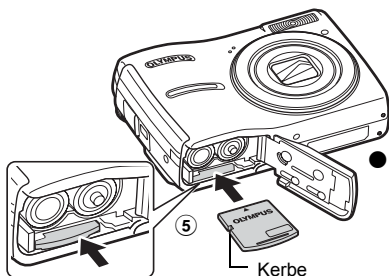
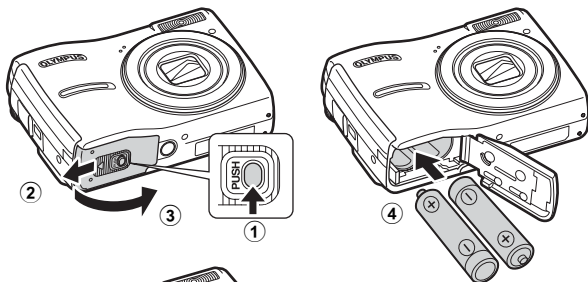
## Den Trageriemen an der Kamera anbringen



- Ziehen Sie den Trageriemen fest, damit er sich nicht lösen kann.

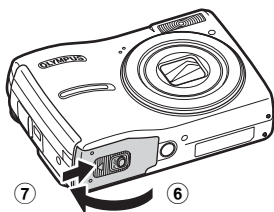
## Die Kamera vorbereiten

- a. Legen Sie den Akku und die xD-Picture Card (optional erhältlich) in die Kamera ein.



- Richten Sie die Karte wie in der Abbildung gezeigt aus, und setzen Sie sie dann unverkettet in das Kartenfach ein. Schieben Sie die Karte ein, bis sie in Arbeitsstellung einrastet.

- Um die Karte zu entfernen, drücken Sie die Karte vollständig nach innen und lassen Sie sie langsam los. Greifen Sie die Karte und ziehen Sie sie heraus.

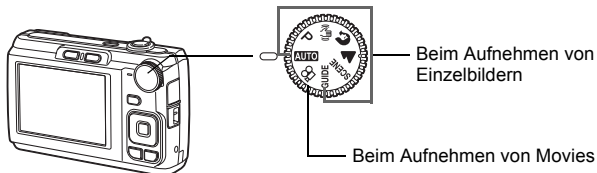


- Mit dieser Kamera können Sie auch dann fotografieren, wenn keine optionale xD-Picture Card™ (nachstehend als "Karte" bezeichnet) eingelegt ist. Wenn Sie Bilder ohne eingelegte Karte aufnehmen, werden die Bilder im internen Speicher gespeichert. Weitere Informationen zur Karte finden Sie unter „Die Karte“ (S. 47).

# Die Kamera einschalten

Hier erfahren Sie, wie Sie die Kamera im Aufnahme-Modus einschalten können.

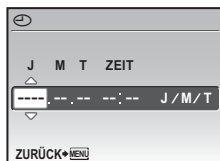
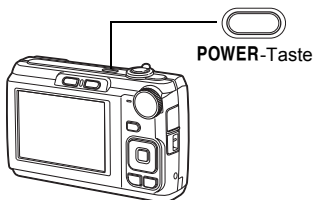
## a. Die Programmwählscheibe auf **AUTO** stellen.



### Die verschiedenen Aufnahmearten für Einzelbilder

|              |  |
|--------------|--|
| <b>AUTO</b>  | Die Kamera bestimmt automatisch die optimalen Einstellungen zum Aufnehmen von Bildern.   |
| <b>P</b>     | Die Kamera stellt automatisch den optimalen Blendenwert und die optimale Verschlusszeit ein.   |
|              | Mit dieser Funktion können Sie die Unschärfe, die durch die Bewegung des Motivs oder Verwacklung der Kamera bei der Aufnahme entsteht, reduzieren. |
|              | Speziell zum Aufnehmen von Personen geeignet.  |
|              | Speziell zum Aufnehmen von Landschaften geeignet.  |
| <b>SCENE</b> | Wählen Sie aus 11 verfügbaren Motivprogrammen entsprechend den Aufnahmebedingungen.  |
| <b>GUIDE</b> | Folgen Sie den angezeigten Aufnahmehinweisen, um Bilder entsprechend der jeweiligen Situation mit den optimalen Einstellungen aufzunehmen.         |

## b. Die **POWER**-Taste drücken.

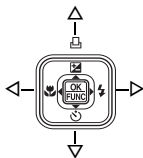


- Dieser Bildschirm wird angezeigt, falls Datum und Uhrzeit nicht eingestellt sind.

- Drücken Sie zum Ausschalten der Kamera die **POWER**-Taste erneut.

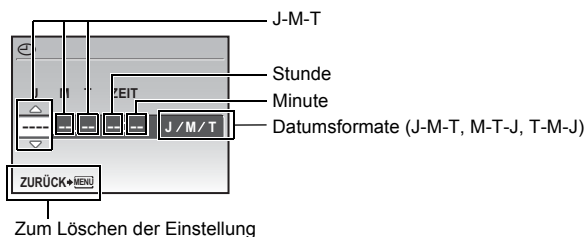
## Hinweis

Die Richtungen der Pfeiltasten werden in der mitgelieferten Bedienungsanleitung durch  $\Delta$   $\nabla$   $\leftarrow$   $\rightarrow$  angezeigt.

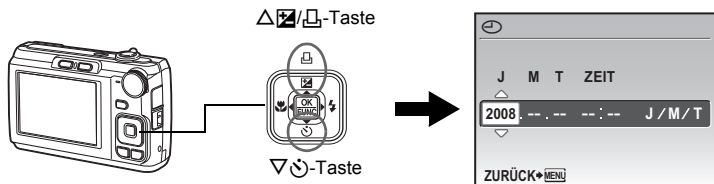


# Datum und Zeit einstellen

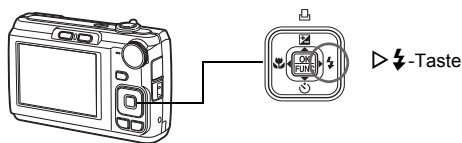
## Datums- und Zeitmenü



- a. Drücken Sie die Tasten  $\Delta$   $\square$   $\square$  und  $\nabla$   $\odot$ , und wählen Sie [J].**
- Die ersten beiden Ziffern der Jahreszahl lassen sich nicht ändern.



- b. Drücken Sie die  $\triangleright$   $\square$ -Taste.**



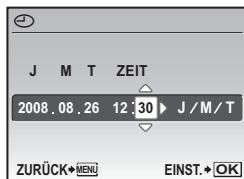
- c. Drücken Sie die Tasten  $\Delta$   $\square$   $\square$  und  $\nabla$   $\odot$ , und wählen Sie den [M].**



- d. Drücken Sie die  $\triangleright$   $\text{⚡}$ -Taste.  
 e. Drücken Sie die Tasten  $\triangle$   $\text{⚡}$ / $\square$  und  $\nabla$   $\text{⌚}$ , und wählen Sie den [T].



- f. Drücken Sie die  $\triangleright$   $\text{⚡}$ -Taste.  
 g. Drücken Sie die Tasten  $\triangle$   $\text{⚡}$ / $\square$  und  $\nabla$   $\text{⌚}$ , und stellen Sie die Stunden und Minuten ein.  
 • Die Uhrzeit wird stets im 24-Stunden-Format angezeigt.

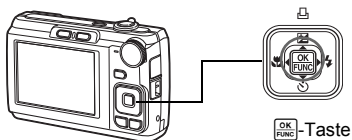


- h. Drücken Sie die  $\triangleright$   $\text{⚡}$ -Taste.  
 i. Drücken Sie die Tasten  $\triangle$   $\text{⚡}$ / $\square$  und  $\nabla$   $\text{⌚}$ , und wählen Sie [J/M/T].



- j. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie  $\text{OK}$   $\text{FUNK}$ .

- Um eine genauere Einstellung vorzunehmen, drücken Sie zur vollen Minute (00 Sekunden)  $\text{OK}$   $\text{FUNK}$ .

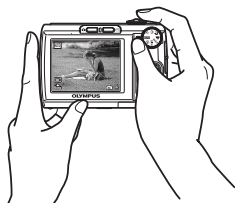
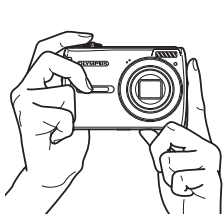


Die Anzahl der speicherbaren Einzelbilder wird angezeigt.

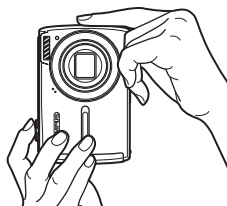
# Bilder aufnehmen

## a. Die Kamera halten.

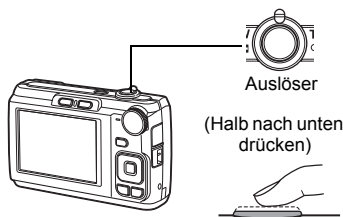
Querformat



Hochformat



## b. Motiv scharfstellen.



Auslöser

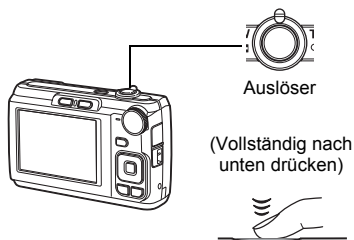
(Half nach unten drücken)



AF-Markierung  
Platzieren Sie diese  
Markierung über Ihrem  
Motiv.

- Die AF-Markierung leuchtet grün, wenn Schärfe und Belichtungswerte gespeichert sind. Die Verschlusszeit und der Blendenwert werden auch angezeigt.
- Wenn die AF-Markierung rot blinkt, ist die Schärfe nicht richtig eingestellt. Versuchen Sie, die Schärfe erneut zu speichern.

## c. Bild aufnehmen.



Auslöser

(Vollständig nach unten drücken)



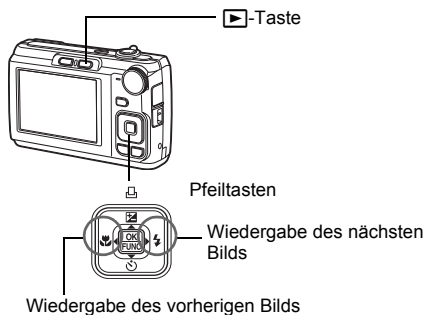
Die Schreibanzeige blinkt.





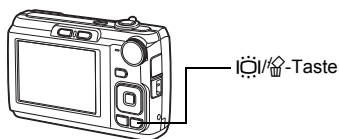
# Aufgenommene Bilder anzeigen



- a. Drücken Sie die -Taste.

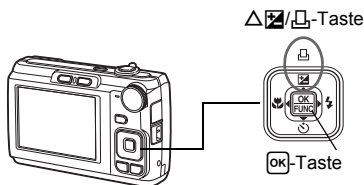


## Bilder löschen

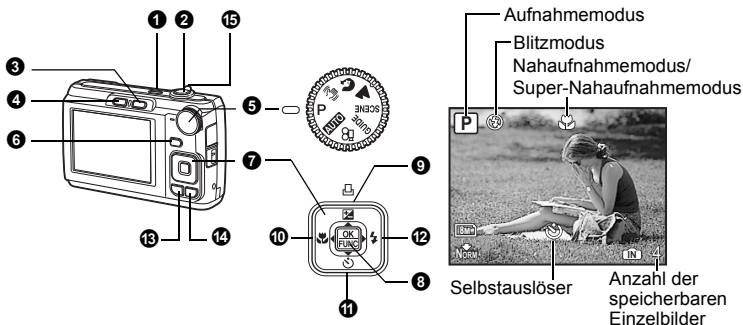
- a. Drücken Sie die Tasten  und , um die zu löschenden Bilder anzuzeigen.
- b. Drücken Sie die -Taste.



- c. Drücken Sie die -Taste, wählen Sie [JA], und drücken Sie .



# Tastenbedienung



## 1 POWER-Taste

Ein- und Ausschalten der Kamera

Einschalten: Die Kamera wird im Aufnahmemodus eingeschaltet.

- Objektiv fährt aus
- LCD-Monitor schaltet sich ein

## 2 Auslöser

Aufnehmen von Bildern/Aufnahmen von Movies

### Aufnahme von Einzelbildern

Stellen Sie die Programmwahlscheibe auf eine andere Einstellung als und drücken Sie den Auslöser leicht halb nach unten. Die AF-Markierung leuchtet grün, wenn Schärfe und Belichtungswerte gespeichert sind (Schärfespeicherfunktion). Die Verschlusszeit und der Blendenwert werden angezeigt (nur wenn die Programmwahlscheibe auf **AUTO**, **P** oder ) eingestellt ist). Drücken Sie jetzt den Auslöser ganz durch, um eine Aufnahme zu machen.



AF-Markierung

### Schärfe speichern, dann Aufnahme entwerfen (Schärfespeicher)

Entwerfen Sie Ihr Bild mit dem Schärfespeicher und drücken dann den Auslöser ganz durch, um eine Aufnahme zu machen.

- Wenn die AF-Markierung rot blinkt, ist die Schärfe nicht richtig eingestellt. Versuchen Sie, die Schärfe erneut zu speichern.

### Aufnahmen von Movies

Stellen Sie die Programmwahlscheibe auf und drücken Sie den Auslöser leicht (halb) nach unten, um die Schärfe zu speichern. Drücken Sie den Auslöser (vollständig) nach unten, um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie den Auslöser erneut vollständig nach unten, um die Aufnahme zu beenden.

## 3 Kamera-Taste (Aufnehmen)

Aufnahmemodus auswählen/Kamera einschalten

Der Aufnahmemodus ist ausgewählt.

Mit dieser Funktion wird die Kamera so eingestellt, dass sie durch Drücken von bei ausgeschalteter Kamera im Aufnahmemodus eingeschaltet wird.

„/ Die Kamera mit der Taste oder einschalten“ (S. 27)


Das zuletzt aufgenommene Bild wird angezeigt.

- Drücken Sie die Pfeiltasten, um weitere Bilder aufzurufen.
- Verwenden Sie die Zoomregler, um zwischen Wiedergabe mit Ausschnittsvergrößerung und Indexwiedergabe zu wechseln.

Mit dieser Funktion wird die Kamera so eingestellt, dass sie durch Drücken von ▶ bei ausgeschalteter Kamera im Wiedergabemodus eingeschaltet wird.

☞ „☑/▶ Die Kamera mit der Taste ☑ oder ▶ einschalten“ (S. 27)

### Wiedergabe des Movies

Wählen Sie den Movie im Wiedergabemodus aus und drücken Sie auf  um die Wiedergabe zu starten.



### Funktionen während der Movie-Wiedergabe




Spielzeit/Gesamtaufnahmezeit

Δ: Erhöht die Lautstärke.

∇: Reduziert die Lautstärke.

▶ : Spult während der Wiedergabe durch Gedrückt halten vorwärts.

◀ : Spult während der Wiedergabe durch Gedrückt halten rückwärts.

- Drücken Sie , um die Wiedergabe anzuhalten.

### Funktionen während der Pause




Δ: Zeigt das erste Bild an.

∇: Zeigt das letzte Bild an.

▶ : Startet die normale Wiedergabe durch Gedrückt halten.

◀ : Startet die Rückwärtswiedergabe des Movies durch Gedrückt halten.

- Wenn Sie mit dem Movie fortfahren möchten, drücken Sie auf .
- Wenn Sie die Wiedergabe des Movies während des Abspielens beenden möchten, drücken Sie **MENU**.

Stellen Sie die Programmwählscheibe auf den gewünschten Aufnahmemodus.

### **AUTO** Aufnehmen von Bildern mit automatischen Einstellungen

Die Kamera bestimmt die optimalen Einstellungen zum Aufnehmen von Bildern.

[KAMERAMENÜ]-Einstellungen wie z. B. die ISO-Empfindlichkeit können nicht geändert werden.

### **P** Einstellung des optimalen Blendenwerts und der optimalen Verschlusszeit

Die Kamera stellt automatisch den optimalen Blendenwert und die optimale Verschlusszeit entsprechend der Helligkeit des Motivs ein. [KAMERAMENÜ]-Einstellungen wie z. B. die ISO-Empfindlichkeit können geändert werden.

### **(H)** Aufnehmen von Bildern mit digitalem Bildstabilisator

Mit dieser Funktion können Sie die Unschärfe, die durch die Bewegung des Motivs oder Verwacklung der Kamera bei der Aufnahme entsteht, reduzieren.

### **(P)** Aufnehmen von Bildern entsprechend der jeweiligen Situation

Verwenden Sie PORTRÄT und LANDSCHAFT, um die Bilder mit den optimalen Einstellungen aufzunehmen.

### **SCENE** Aufnehmen von Bildern durch Auswahl eines für die Aufnahmesituation geeigneten Motivprogramms

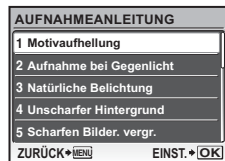
Wählen Sie aus 11 verfügbaren Motivprogrammen entsprechend den Aufnahmebedingungen. Drücken Sie zum Einstellen **[OK/REC]**.

☺ NACHT+PERSON / 🏃 SPORT / 🏠 INNENAUFNAHME / 🕯 KERZENLICHT /  
 👤 SELBSTPORTRÄT / 🌅 SONNENUNTERGANG / 🎆 FEUERWERK / 🖼 VITRINE /  
 🍷 SPEISEN / 📄 DOKUMENTE / 🏠 AUKTION



- Der Bildschirm für die Auswahl der Aufnahmesituation zeigt Ihnen Beispielbilder und das für die Aufnahmesituation am besten geeignete Motivprogramm.
- Um nach Auswahl eines Motivprogramms das Motivprogramm zu wechseln, drücken Sie **MENU** zur Auswahl von [SCENE] im Hauptmenü und rufen Sie den Bildschirm für die Auswahl der Aufnahmesituation aus.
- Beim Wechsel in ein anderes Motivprogramm werden die meisten Einstellungen auf die Standardeinstellungen des entsprechenden Motivprogramms geändert.


### **GUIDE** Folgen Sie den Aufnahmehinweisen





- Folgen Sie den Aufnahmehinweisen auf dem Bildschirm, um die erwünschten Einstellungen vorzunehmen.
- Drücken Sie **MENU**, um das Hauptmenü erneut aufzurufen.
  - Wählen Sie zum Ändern der Einstellung ohne die Aufnahmehinweise einen anderen Aufnahmemodus.
  - Der Inhalt mit den Aufnahmehinweisen wechselt zur Standardeinstellung, wenn **MENU** gedrückt oder der Modus mit der Programmwählscheibe geändert wird.

## Aufnahme von Movies

Während der Movie-Aufnahme wird auch Ton aufgezeichnet.

- Während einer Tonaufnahme steht nur der Digitalzoom zur Verfügung. Wenn Sie das Movie mit dem optischen Zoom aufnehmen möchten, stellen Sie  (Film) auf [AUS].

 „ (Film) Movies mit oder ohne Ton aufzeichnen“ (S. 22)



Dieses Symbol leuchtet während der Movie-Aufnahme auf.

Die verbleibende Aufnahmezeit wird angezeigt. Wenn die verbleibende Aufnahmezeit den Wert 0 erreicht, endet die Aufnahme.

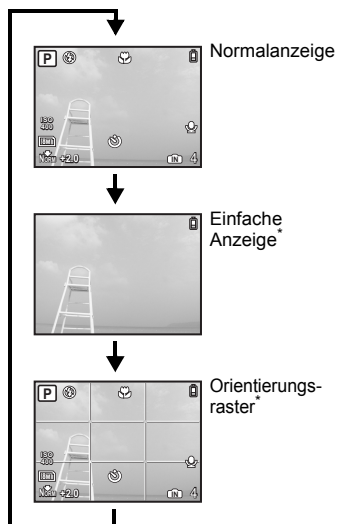
## 6 DISP./-Taste

Ändern der Informationen auf der Anzeige/Anzeige der Menüanleitung

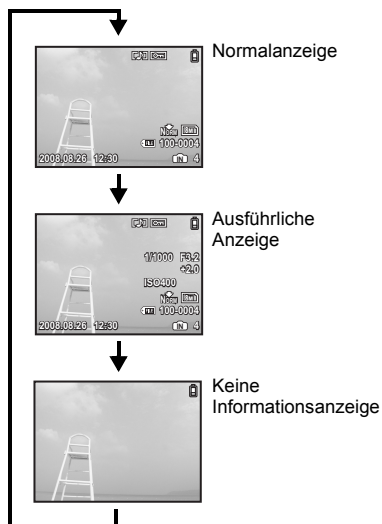
### DISP. Ändern der Informationsanzeige


Drücken Sie **DISP.**, um die Anzeige in der folgenden Reihenfolge zu ändern.

#### Aufnahmemodus

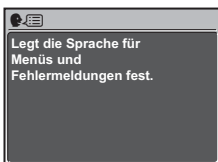


#### Wiedergabemodus



\* Wird nicht angezeigt, wenn die Programmwählscheibe auf  oder **GUIDE** eingestellt ist.

## 7 Anzeigen der Menüanleitung



Während der Auswahl eines Menüpunktes, drücken und halten Sie gedrückt, um die Menüanleitung mit weiteren Informationen zur Funktion oder Einstellung anzuzeigen.

## 7 Pfeiltasten ( )

Verwenden Sie die Pfeiltasten für die Auswahl von Aufnahmesituationen, Menüpunkten und wiederzugebenden Bildern.

## 8 -Taste (OK/FUNC)

Zeigt das Funktionsmenü an, das die während des Aufnehmens verwendeten Funktionen und Einstellungen enthält. Diese Taste wird auch verwendet, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

### Diese Funktionen können im Funktionsmenü eingestellt werden

- „ISO Verändern der ISO Empfindlichkeit“ (S. 21)
- „BILDQUAL. Verändern der Bildqualität“ (S. 20)

Funktionsmenü



Die verwendete Kameraeinstellung wird angezeigt.

: Wählen Sie die Funktion, die Sie einstellen möchten.

: Wählen Sie eine Einstellung und drücken Sie .

## 9 / -Taste

Ändern der Bildhelligkeit (Belichtungskorrektur)/  
Drucken von Bildern

### Aufnahmemodus: Ändern der Bildhelligkeit



Drücken Sie / , im Aufnahmemodus, wählen Sie die gewünschte Helligkeit mit den Pfeiltasten und drücken Sie .

- Einstellbar von -2,0 BW bis +2,0 BW



Ändern Sie die Anzeige mit .



### Wiedergabemodus: Drucken von Bildern

Rufen Sie das Bild, das Sie ausdrucken möchten, im Wiedergabemodus auf, verbinden Sie die Kamera mit dem Drucker und drücken Sie anschließend / , um das Bild auszudrucken.


- „Direktes Ausdrucken (PictBridge)“ (S. 29)



**10** -Taste**Erstellen von Aufnahmen mit geringem Abstand zum Motiv  
(Nahaufnahmemodus)**

Drücken Sie  im Aufnahmemodus, um den Nahaufnahmemodus einzustellen.  
Drücken Sie zum Einstellen auf .


|  |                        |   |
|--|------------------------|---|
| OFF  | Nahauf. aus            | Beendet den Nahaufnahmemodus.   |
|  | Nahaufnahmemodus       | In diesem Modus können Sie sich Ihrem Motiv für Nahaufnahmen bis zu 20 cm (Zoom steht auf min. Position Weitwinkel) und bis zu 50 cm (Zoom steht auf max. Position Tele) nähern.          |
|  | Super-Nahaufnahmemodus | Mit diesem Modus können Sie Nahaufnahmen mit einer Entfernung von lediglich 5 cm zu Ihrem Motiv erstellen. Die Zoom-Position wird automatisch festgelegt und kann nicht verändert werden. |

- Zoom-Funktion und Blitz können nicht im Super-Nahaufnahmemodus benutzt werden.

**11** -Taste**Aufnehmen mit dem Selbstausslöser**




Drücken Sie  im Aufnahmemodus, um für den Selbstausslöser ein- und auszuschalten.  
Drücken Sie zum Einstellen auf .

|     |                                  |
|-----|----------------------------------|
| OFF | Deaktiviert den Selbstausslöser. |
| ON  | Einstellen des Selbstausslösers. |

- Drücken Sie den Auslöser nach dem Einstellen des Selbstausslösers ganz durch. Die Selbstausslöser-LED leuchtet für ca. 10 Sekunden auf, blinkt dann für ca. 2 Sekunden und danach wird der Auslöser betätigt.
- Um den Selbstausslöser zu deaktivieren, drücken Sie .
- Das Aufnehmen mit Selbstausslöser wird nach einer Aufnahme automatisch deaktiviert.

**12** -Taste**Blitzaufnahmen**


Drücken Sie  im Aufnahmemodus, um den Blitzmodus einzustellen.  
Drücken Sie zum Einstellen auf .


|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>AUTO</b>  | Blitz auto                              | Bei niedriger Umgebungshelligkeit oder starkem Gegenlicht löst der Blitz automatisch aus. |
|    | Blitz mit Rote-Augen-Effekt-Reduzierung | Mit dieser Funktion werden zur Rote-Augen-Korrektur Vorblitze ausgesendet.                |
|  | Aufhellblitz                            | Der Blitz wird unabhängig von der aktuellen Umgebungslichtsituation ausgelöst.            |
|  | Blitz aus                               | Der Blitz löst nicht aus.   |


**13** **MENU-Taste****Aufrufen des Hauptmenüs**

Ruft das Hauptmenü auf.

** Erhöhen der Monitorhelligkeit (Erhöhen der Helligkeit der  
Bildschirmbeleuchtung)**



Das Monitorbild wird heller, wenn  im Aufnahmemodus gedrückt wird. Wenn für 10 Sekunden kein Bedienschnitt durchgeführt wird, verringert sich die Helligkeit wieder auf die ursprüngliche Einstellung.

- Die Helligkeit des Monitors verändert sich nicht, wenn [HELL] im Menü [] ausgewählt wurde.

** Löschen von Bildern**

Wählen Sie das zu löschende Bild im Wiedergabemodus aus und drücken Sie .

- Die Bilddaten gelöschter Bilder gehen unwiderruflich verloren. Achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich ein Bild löschen, das Sie behalten wollten.

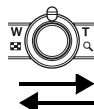
 „ Bilder vor dem Löschen schützen“ (S. 25)

**Aufnahmemodus: Einzoomen Ihres Motivs**

Optischer Zoom: 5×

Digitalzoom: 4× (optischer Zoom × Digitalzoom: Max. 20×)

Auszoomen:  
Drehen Sie den  
Zoomregler auf  
die W-Seite.



Einzoomen:  
Drehen Sie den  
Zoomregler auf  
die T-Seite.

**Zoombalken**

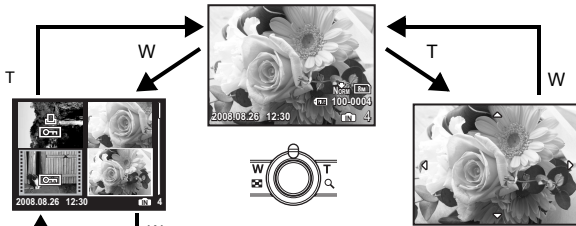
Der Zoombalken erscheint, wenn sich die aktuelle Zoomposition innerhalb des optischen Zoombereichs befindet. Nach Aktivieren des Digitalzooms wechselt die Farbe des Zoombalkens auf Gelb, und das Bild wird weiter vergrößert.



## Wiedergabemodus: Wechseln der Bildanzeige

### Wiedergabe einzelner Bilder

- Verwenden Sie die Pfeiltasten, um nach einem bestimmten Bild zu suchen.



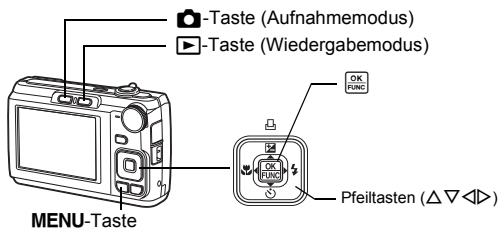
### Indexwiedergabe

- Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten das gewünschte Bild aus, und drücken Sie **[OK]**, um das ausgewählte Bild in der Einzelbildwiedergabe anzuzeigen.

### Wiedergabe mit Ausschnittsvergrößerung

- Drehen Sie den Zoomregler auf die T-Seite, um schrittweise einzuzoomen (auf das bis zu 10-fache der Originalgröße), und auf die W-Seite zum Auszoomen.
- Drücken Sie während der Wiedergabe mit Ausschnittsvergrößerung die Pfeiltasten, um in der angegebenen Reihenfolge durch die Bilder zu blättern.
- Bei der Rückkehr zur Einzelbildwiedergabe drücken Sie **[OK]**.

# Menüfunktionen



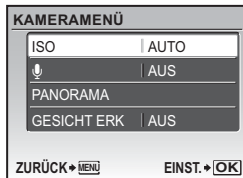
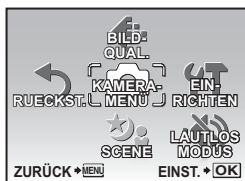
## Informationen zu den Menüs

Drücken Sie **MENU**, um das Hauptmenü auf dem Monitor aufzurufen.

- Je nach Programm zeigt das Hauptmenü verschiedene Inhalte an.

Hauptmenü  
(Aufnahmemodus für Einzelbilder)

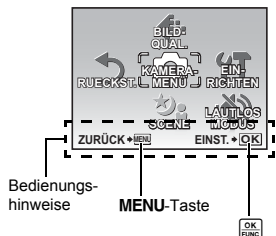
KAMERAMENÜ-Punkte



- Wählen Sie [KAMERAMENÜ], [WIEDERG.MENU], [BEARB.], [LÖSCHEN] oder [EINRICHTEN] und drücken Sie **OK/FUNC**. Der Bildschirm für die Menüpunkttauswahl wird angezeigt.
- Wenn die Programmwahlscheibe auf **GUIDE** eingestellt ist und die Einstellungen durch Befolgen des Aufnahmehinweises vorgenommen wurden, drücken Sie **MENU**, um das Menü mit den Aufnahmehinweisen anzuzeigen.

## Bedienungshinweise

Während der Menübedienung werden alle Tasten und ihre jeweiligen Funktionen am unteren Rand des Menüs angezeigt. Befolgen Sie diese Hinweise, um in den Menüs zu navigieren.



**ZURÜCK + MENU** : Wechselt entweder ins vorherige Menü bzw. schließt das Menü.

**EINST. + OK** : Zum Einstellen des ausgewählten Elements.

## Gebrauch der Menüs

Hier wird die Benutzung der Menüs am Beispiel der [BAT. SPARMOD.]-Einstellung erklärt.

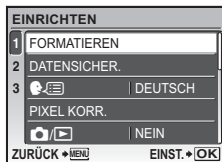
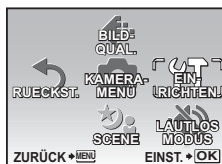
**1 Stellen Sie die Programmwählscheibe auf eine andere Einstellung außer GUIDE.**

**2 Drücken Sie MENU, um das Hauptmenü anzuzeigen. Drücken Sie  $\triangleright$  zur Auswahl von [EINRICHTEN] und drücken Sie  $\boxed{\text{OK/FUNC}}$ .**

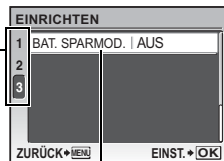
- [BAT. SPARMOD.] befindet sich in einem Menü unter [EINRICHTEN].

**3 Drücken Sie  $\Delta \nabla$ , um [BAT. SPARMOD.] auszuwählen. Drücken Sie anschließend  $\boxed{\text{OK/FUNC}}$ .**

- Nicht zur Verfügung stehende Einstellungen können nicht ausgewählt werden.
- Drücken Sie in diesem Menü  $\triangleleft$ , um den Cursor über die Seitenanzeige zu bewegen. Drücken Sie auf  $\Delta \nabla$ , um die Seite zu wechseln. Um ins Elemente-Auswahlmenü zurückzukehren, drücken Sie  $\triangleright$  oder  $\boxed{\text{OK/FUNC}}$ .



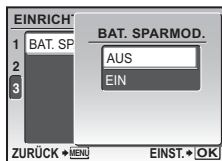
Seitenanzeige: \_\_\_\_\_  
Diese Markierung wird angezeigt, wenn weitere Menüpunkte auf der nächsten Seite verfügbar sind.

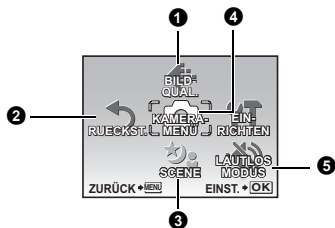


Der ausgewählte Punkt wird in einer anderen Farbe angezeigt.

**4 Drücken Sie  $\Delta \nabla$ , wählen Sie [AUS] oder [EIN], und drücken Sie anschließend  $\boxed{\text{OK/FUNC}}$ .**

- Der Menüpunkt ist eingestellt und das vorher verwendete Menü wird angezeigt. Drücken Sie mehrmals MENU, um das Menü zu schließen.
- Um alle getätigten Änderungen rückgängig zu machen und die Menübedienung fortzusetzen, drücken Sie MENU ohne  $\boxed{\text{OK/FUNC}}$  zu drücken.





## 4 KAMERAMENÜ

- ISO
- 📷 (Einzelbilder)
- 📽️ (Film)
- PANORAMA\*
- GESICHT ERK

\* Eine Olympus xD-Picture Card wird benötigt.

- Je nach gewähltem Modus stehen einige Funktionen nicht zur Verfügung.
- 👉 „Funktionen, die in den Aufnahmemodi und Motivprogrammen zur Verfügung stehen“ (S. 45)
- 👉 „Menüs EINRICHTEN“ (S. 26)
- Die Werkseinstellungen sind grau unterlegt (   ).

## 1 BILDQUAL.

Verändern der Bildqualität

Diese Funktion erlaubt es Ihnen, die [BILDGRÖßE] und [KOMPRIMIERUNG] einzustellen.

### Die verschiedenen Einzelbildqualitäten und ihre Anwendungen

| BILDGRÖßE  | Anwendung  |
|--|--|
| <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">8M</span> 3264 × 2448   | • Geeignet für den Druck von Bildern größerer A3 Format.   |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5M</span> 2560 × 1920   | • Geeignet für den Druck von Bildern bis A4 Format.  |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3M</span> 2048 × 1536   | • Ermöglicht Ausdrücke bis zu A4 Format.   |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2M</span> 1600 × 1200   | • Geeignet für den Druck von Bildern bis A5 Format.  |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1M</span> 1280 × 960    | • Ermöglicht Ausdrücke im Postkarten-Format.   |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">VGA</span> 640 × 480    | • Eignet sich für die Ansicht auf einem Fernseher, zum Versenden per EMail oder Einfügen in Internet-Seiten. |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">16:9</span> 1920 × 1080 | • Geeignet für die Wiedergabe von Bildern auf einen 16:9 Breitbild TV-Gerät.                                 |

### KOMPRIMIERUNG

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">FINE</span> FEIN   | • Aufnahmen in hoher Qualität.    |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">NORM</span> NORMAL | • Aufnahmen in normaler Qualität. |

### Movie-Bildqualität

#### BILDGRÖßE

|  |
|--|
| <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">VGA</span> 640 × 480  |
| <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">QVGA</span> 320 × 240 |

- 👉 „Anzahl der speicherbaren Einzelbilder und Aufnahmelänge von Movies“ (S. 41)

## 2 RUECKST.

Aufnahmefunktionen auf ihre Standardeinstellungen zurücksetzen

NEIN /JA Zurücksetzen der aktuellen Aufnahmefunktionen auf die Standardeinstellungen.

### Auf die Grundeinstellungen ab Werk zurückgesetzte Funktionen

| Funktion                      | Grundeinstellungen ab Werk | Siehe Seite |
|-------------------------------|----------------------------|-------------|
| SCENE                         | NACHT+PERSON               | S. 12       |
| DISP.                         | Normal anzeige             | S. 13       |
|                               | 0.0                        | S. 14       |
|                               | OFF                        | S. 15       |
|                               | OFF                        | S. 15       |
|                               | AUTO                       | S. 15       |
| BILDGRÖßE (Einzelbild/ Movie) | /                          | S. 20       |
| KOMPRIMIERUNG                 | NORM                       | S. 20       |
| ISO                           | AUTO                       | S. 21       |
| (Einzelbilder)                | AUS                        | S. 22       |
| (Film)                        | EIN                        | S. 22       |
| GESICHT ERK                   | AUS                        | S. 23       |

## 3 SCENE (Aufnahmesituation)

Aufnahmen eines Bildes durch Auswahl eines für die Aufnahmesituation geeigneten Motivprogramms

Der Bildschirm für die Auswahl der Aufnahmesituation zeigt Ihnen Beispielbilder und das für die Aufnahmesituation am besten geeignete Motivprogramm. Diese Einstellung ist nur möglich, wenn die Programmwählscheibe auf **SCENE** eingestellt ist.

• Beim Wechsel in ein anderes Motivprogramm werden die meisten Einstellungen auf die Standardeinstellungen des entsprechenden Motivprogramm geändert.

„SCENE Aufnahmen von Bildern durch Auswahl eines für die Aufnahmesituation geeigneten Motivprogramms“ (S. 12)

## 4 KAMERAMENÜ

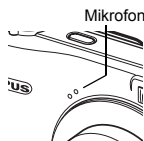
ISO .....Verändern der ISO Empfindlichkeit

|                        |  |
|------------------------|--|
| AUTO                   | Die Empfindlichkeit wird je nach herrschender Lichtsituation des Motivs automatisch eingestellt.   |
| 64/100/200/400/<br>640 | Ein niedriger Wert verringert die Empfindlichkeit für klare, scharfe Bilder bei Tageslicht-Aufnahmen. Je höher der Wert, desto besser wird die Lichtempfindlichkeit der Kamera sowie ihre Fähigkeit mit einer schnelleren Verschlusszeit und bei unzureichender Umgebungshelligkeit aufzunehmen.<br>Gleichzeitig führt eine höhere ISO Empfindlichkeit aber auch zu einem höheren Bildrauschen, so dass die entstandenen Aufnahmen eventuell grobkörnig wirken können. |

## (Einzelbilder) ..... Ton mit Einzelbildern aufzeichnen

AUS /EIN

Wenn aktiviert [EIN], nimmt die Kamera nach der Aufnahme eines Bildes etwa 4 Sekunden lang Ton auf.  
Richten Sie das kamerainterne Mikrofon bei der Aufnahme auf die gewünschte Tonquelle.



## (Film) ..... Movies mit oder ohne Ton aufzeichnen

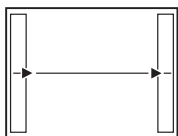
AUS /EIN

Wenn [EIN] (Ton wird aufgezeichnet) ausgewählt ist, kann der optische Zoom nicht für die Movie-Aufnahme verwendet werden. Sie können dann nur den Digitalzoom verwenden.

## PANORAMA ..... Erstellen eines Panoramabildes

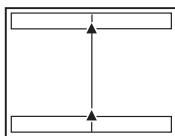
Panorama ermöglicht Ihnen, ein Panoramabild unter Verwendung von OLYMPUS Master-Software der mitgelieferten CD-ROM zu erstellen. Für Panoramaaufnahmen wird eine Olympus xD-Picture Card benötigt.

Verbindet Bilder von links nach rechts



- ▷: Das nächste Bild wird am rechten Bildrand angefügt.
- ◁: Das nächste Bild wird am linken Bildrand angefügt.



Verbindet die Bilder von unten nach oben



- △: Das nächste Bild wird am oberen Bildrand angefügt.
- ▽: Das nächste Bild wird am unteren Bildrand angefügt.

Verwenden Sie die Pfeiltasten, um festzulegen, an welchem Rand Sie die Bilder anfügen möchten, und arrangieren Sie Ihre Aufnahmen anschließend so, dass sie an den Rändern leicht überlappen. Der Teil des vorhergehenden Bildes, an dem es mit dem nächsten Bild verbunden wird, wird nicht mehr im Rahmen angezeigt. Sie müssen sich daran erinnern, wie der Bildteil im Rahmen des LCD-Monitors aussah und die nächste Aufnahme so erstellen, dass sie mit der vorherigen Aufnahme überlappt.



- Drücken Sie  zum Verlassen.
- Es können bis zu 10 Panoramabilder aufgenommen werden. Das Warnsymbol () wird angezeigt, nachdem 10 Bilder aufgenommen wurden.

## GESICHT ERK .....Scharfstellen eines Gesichts

AUS /EIN

Die Kamera sucht ein Gesicht innerhalb des Rahmens und stellt es scharf.

- Bei bestimmten Arten von Motiven kann die Kamera u. U. kein Gesicht erkennen.

### 5 LAUTLOS MODUS

Bedientöne stumm schalten

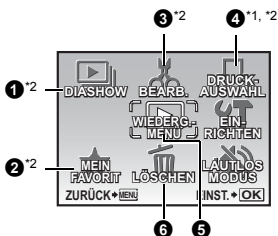
AUS /EIN

Mit dieser Funktion können Sie die Bedientöne (z. B. Warnsignaltöne, Auslösergeräusche, usw.) beim Erstellen von Aufnahmen oder während der Wiedergabe abschalten.

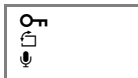
## Wiedergabemodus-Menü



3 BEARB.



5 WIEDERG. MENÜ



\*1 Sie benötigen eine Karte.

\*2 Dies ist nicht ausgewählt, wenn der Movie ausgewählt ist.


☞ „Menüs EINRICHTEN“ (S. 26)


☞ „LAUTLOS MODUS Bedientöne stumm schalten“ (S. 23)

- Die Werkseinstellungen sind grau unterlegt ( ).

### 1 DIASHOW

Automatische Bildwiedergabe

Drücken Sie , um die Diashow zu starten.

- Von jeder Movie-Aufnahme wird nur das erste Bild wiedergegeben.
- Um die Diashow abzubrechen, drücken Sie  oder **MENU**.

### 2 MEIN FAVORIT

Ansehen und Ablegen von Bildern in My Favorite

Mit dieser Funktion werden Ihre Lieblingsbilder wiedergegeben und als neue Datei im internen Speicher gespeichert.

Bis zu 9 Bilder können abgelegt werden.

- Gespeicherte Bilder werden nicht gelöscht, auch wenn der interne Speicher formatiert wird.

☞ „Löschen der in MEIN FAVORIT abgelegten Bilder“ (S. 24)

### ! Hinweis

- Abgelegte Bilder können nicht bearbeitet, auf einen Computer übertragen bzw. dort angesehen, gedruckt oder auf eine Karte kopiert werden.

## FAVORITEN ANZEIGEN ..... Ansehen abgelegter Bilder

- Wählen Sie [FAVORITEN ANZEIGEN] zum Anzeigen der in MEIN FAVORIT abgelegten Bilder. Durchsuchen Sie die Bilder mit den Pfeiltasten.
- Drücken Sie **MENU** zur Auswahl von [FAVORIT HINZUF.] oder [DIASHOW].



|                 |  |
|-----------------|--|
| FAVORIT HINZUF. | Hinzufügen von Bildern zu My Favorite. <ul style="list-style-type: none"><li>• Wählen Sie mit &lt;D&gt; ein Bild aus und drücken Sie <b>OK/FUNC</b>.</li></ul> |
| DIASHOW         | Automatische Wiedergabe der abgelegten Bilder. <ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie <b>OK/FUNC</b> zum Beenden der Diashow.</li></ul>           |
| ZURÜCK          | Wechsel zurück in den normalen Wiedergabemodus.  |

## Löschen der in MEIN FAVORIT abgelegten Bilder

JA/ NEIN

- Verwenden Sie die Pfeiltasten, um das zu löschende Bild auszuwählen, und drücken Sie **DEL**. Wählen Sie [JA] und drücken Sie **OK/FUNC**.
- Auch wenn die in MEIN FAVORIT abgelegten Bilder gelöscht werden, werden die Originalbilder im internen Speicher oder auf der Karte nicht gelöscht.

## ÜBERNEHMEN ..... Bilder als Lieblingsbilder ablegen



- Wählen Sie mit <D> ein Bild aus und drücken Sie **OK/FUNC**.

### 3 BEARB.



Veränderung der Bildgröße

VGA 640 × 480/ QVGA 320 × 240

Dies verändert die Größe eines Bildes und speichert es als eine neue Datei ab.



Bildausschnitt

Schneiden Sie ein Bild zu und speichern Sie den Bildausschnitt als neues Bild.



- Wählen Sie mit <D> ein Bild aus, das Sie zuschneiden möchten, und drücken Sie **OK/FUNC**.
- Verwenden Sie die Pfeiltasten und den Zoomregler zur Einstellung von Position und Größe des Bildausschnitts, und drücken Sie anschließend **OK/FUNC**.

### 4 DRUCKAUSWAHL

Druckvorauswahl erstellen (DPOF)

Diese Funktion erlaubt Ihnen, Druckdaten (die Anzahl der Ausdrücke und das Datum sowie die Zeit) zusammen mit den Bildern auf der Karte zu speichern.

☞ „Druckbezogene Einstellungen (DPOF)“ (S. 31)



## 5 WIEDERG. MENÜ

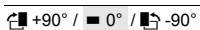
### ..... Bilder vor dem Löschen schützen



Geschützte Bilder können nicht mit [BILD LÖSCHEN], [BILDWAHL] oder [ALLES LÖSCHEN] gelöscht werden, sie werden jedoch alle durch eine Formatierung gelöscht.

- Wählen Sie mithilfe von  $\triangleleft$ / $\triangleright$  das gewünschte Bild aus und aktivieren Sie dessen Schutz, indem Sie mithilfe von  $\triangle$ / $\nabla$  [EIN] auswählen. Sie können mehrere Bilder hintereinander schützen. Wenn ein Bild schreibgeschützt ist, wird  $\square$  auf dem LCD-Monitor angezeigt.

### ..... Bilder drehen



Wurde die Kamera während der Aufnahme im Hochformat gehalten, werden die Bilder trotzdem im Querformat dargestellt. Mit dieser Funktion lassen sich derartige Bilder drehen, so dass diese im Hochformat angezeigt werden. Die Neuausrichtung der Bilder wird gespeichert, selbst wenn die Kamera ausgeschaltet wird.



Wählen Sie mit  $\triangleleft$ / $\triangleright$  ein Bild aus und wählen Sie [ $\square$  +90°]/[ $\square$  0°]/[ $\square$  -90°] mit  $\triangle$ / $\nabla$ , um das Bild zu drehen. Sie können mehrere Bilder hintereinander drehen.

### ..... Hinzufügen von Ton zu Einzelbildern

JA / NEIN



Tonaufnahme erfolgt über eine Dauer von bis zu 4 Sekunden.

- Verwenden Sie die Pfeiltasten  $\triangleleft$ / $\triangleright$ , um ein Bild auszuwählen, wählen Sie dann [JA] mit  $\triangle$ / $\nabla$  aus, um die Aufnahme zu beginnen, und drücken Sie anschließend  $\square$  [OK/FUNC].
- Die [ARBEITET]-Fortschrittsanzeige erscheint zeitweise.

## 6 LÖSCHEN

### Löschen ausgewählter Bilder/Löschen aller Bilder

Geschützte Bilder können nicht gelöscht werden. Wenn Sie geschützte Bilder löschen möchten, müssen Sie zunächst deren Schutz aufheben. Die Bilddaten gelöschter Bilder gehen unwiderruflich verloren. Achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich ein Bild löschen, das Sie behalten wollten.

- Setzen Sie niemals die Karte in die Kamera ein, während Sie Bilder aus dem internen Speicher löschen.
- Wenn Sie Bilder von der Karte löschen möchten, führen Sie zuerst eine Karte in die Kamera ein.
- Sie können auf dem LCD-Monitor jeweils bestätigen, ob Sie entweder den internen Speicher oder die Karte verwenden möchten.

$\square$  „Gebrauch des internen Speichers oder der Karte“ (S. 47)

## BILDWAHL ..... Löschen ausgewählter Einzelbilder



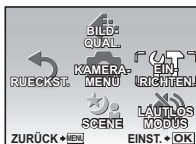
- Verwenden Sie die Pfeiltasten, um ein Bild auszuwählen, und drücken Sie **OK/FUNC**, um die Auswahl mit ✓ zu markieren.
- Zum Aufheben der Auswahl drücken Sie **OK/FUNC** erneut.
- Wenn die Auswahl fertiggestellt ist, drücken Sie **OK/FUNC**.
- Wählen Sie [JA] und drücken Sie anschließend **OK/FUNC**.

## ALLES LÖSCHEN ..... Alle Bilder aus dem internen Speicher oder von der Karte löschen

- Wählen Sie [JA] und drücken Sie anschließend **OK/FUNC**.

## Menüs EINRICHTEN

### Aufnahmemodus




### EINRICHTEN

FORMATIEREN  
(KARTE FORMAT.<sup>\*1</sup>)  
DATENSICHER.<sup>\*1</sup>  
PIXEL KORR.<sup>\*2</sup>  
MENÜFARBE  
TON EINSTELLUNG.  
VIDEOSIGNAL  
BAT. SPARMOD.

### Wiedergabemodus



- \*1 Sie benötigen eine Karte.
- \*2 Diesen Punkt können Sie im Wiedergabemodus nicht auswählen.

- Die Werkseinstellungen sind grau unterlegt (  ).

## FORMATIEREN (KARTE FORMAT.) ..... Formatieren des internen Speichers oder der Karte

Beim Formatieren des internen Speichers oder der Karte werden alle vorhandenen Daten einschließlich aller schreibgeschützten Bilder unwiederbringlich gelöscht (Bilder, die unter „My Favorite“ registriert wurden, werden nicht gelöscht). Daher sollten Sie wichtige Daten stets auf einen Computer übertragen oder anderweitig abspeichern, bevor Sie die Karte formatieren.

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Karte in der Kamera befindet, wenn Sie den internen Speicher formatieren.
- Achten Sie darauf, dass sich die Karte in der Kamera befindet, wenn Sie die Karte formatieren möchten.
- Wenn Sie Karten von Fremdherstellern verwenden möchten oder Karten, die auf einem PC formatiert wurden, müssen Sie diese in der Kamera formatieren.

## DATENSICHER..... Kopieren von Bildern aus dem internen Speicher auf die Karte

Setzen Sie die optionale Karte in die Kamera ein. Das Kopieren von Daten löscht ein Bild nicht aus dem internen Speicher.

- Die Datensicherung kann einige Zeit in Anspruch nehmen. Gehen Sie sicher, dass die Batterie nicht leer ist, bevor Sie den Kopiervorgang beginnen.



## Auswahl einer Menüsprache

Die Sprache der Bildschirmentexte lässt sich verändern. Die verfügbare Sprachauswahl richtet sich nach der Region, in der Sie diese Kamera gekauft haben.

## PIXEL KORR. .....Anpassen der Bildbearbeitungsfunktion

Mithilfe der Pixelkorrektur kann die Kamera den CCD-Bildwandler und die Bildverarbeitungsfunktionen automatisch überprüfen. Diese Funktion muss jedoch nicht regelmäßig ausgeführt werden. Circa einmal pro Jahr ist ausreichend. Warten Sie mindestens eine Minute nach dem Aufnehmen oder Anschauen von Bildern, damit die CCD-Chip-Kompensation einwandfrei durchgeführt werden kann. Falls Sie bei aktiver Pixelkorrektur die Kamera ausschalten, beginnen Sie noch einmal. Wählen Sie [PIXEL KORR.]. Wenn [STARTEN] angezeigt wird, drücken Sie



## Die Kamera mit der Taste oder einschalten

|         |  |
|---------|--|
| J A     | Durch Drücken von  wird die Kamera im Aufnahmemodus eingeschaltet.<br>Durch Drücken von  wird die Kamera im Wiedergabemodus eingeschaltet. |
| N E I N | Die Kamera wird nicht eingeschaltet. Um die Kamera einzuschalten, drücken Sie <b>POWER</b> .   |

## MENÜFARBE ..... Einstellen der Farbe und des Hintergrunds für den Menübildschirm

NORMAL / FARBE.1 / FARBE.2 / FARBE.3 / MEIN FAVOR.

- Wählen Sie [MEIN FAVOR.] und drücken Sie , um ein Einzelbild, das unter „My Favorite“ gespeichert wurde, als Hintergrundbild einzustellen.
- „ÜBERNEHMEN Bilder als Lieblingsbilder ablegen“ (S. 24)

## TON EINSTELLUNG..... Einstellen der Tonausgabe der Kamera

Sie können die folgenden Einstellungen mit [TON EINSTELLUNG.] vornehmen.

- Einstellung der Lautstärke des Tastenbedienungstons. (SOUND)
- Einstellung der Lautstärke des Auslösertons. (AUSLÖSERTON)
- Einstellung der Lautstärke des Kamerawarntons. (■))
- Einstellung der Lautstärke während der Wiedergabe. ( LAUTSTÄRKE)

|             |                  |                   |
|-------------|------------------|-------------------|
| SOUND       | AUS (kein Ton) / | LEISE / LAUT      |
| AUSLÖSERTON | AUS (kein Ton) / | LEISE / LAUT      |
| ■))         | AUS (kein Ton) / | LEISE / LAUT      |
| LAUTSTÄRKE  | AUS (kein Ton) / | 1 / 2 / 3 / 4 / 5 |

- Sie können alle Töne auf einmal ausstellen, wenn Sie [LAUTLOS MODUS] einstellen.
- „LAUTLOS MODUS Bedientöne stumm schalten“ (S. 23)



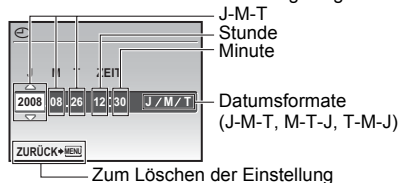
## Anpassen der Monitorhelligkeit

HELL/ NORMAL



## Einstellen von Datum und Uhrzeit

Das Datum und die Zeit werden mit jedem Bild gespeichert und im Dateinamen verwendet. Wenn Sie das Datum und die Zeit nicht einstellen, wird die Anzeige [🕒] nach jedem Einschalten der Kamera erneut angezeigt.



- Die ersten beiden Stellen von [J] lassen sich nicht ändern.
- Die Uhrzeit wird stets im 24-Stunden-Format angezeigt.
- Um eine genaue Zeiteinstellung vorzunehmen, setzen Sie den Cursor entweder auf „Minute“ oder „J/M/T“ und drücken zur vollen Minute (00 Sekunden) [OK/ENTER].

## VIDEOSIGNAL ..... Bildwiedergabe auf einem Fernsehgerät

NTSC /PAL

Die jeweiligen Werkseinstellungen richten sich nach der Region, in der Sie die Kamera gekauft haben.

Für die Wiedergabe der Kamerabilder auf einem Fernsehgerät stellen Sie den Video-Ausgang entsprechend Ihres TV-Video-Signaltyps ein.

- Die TV-Video-Signaltypen variieren je nach Land/Region. Überprüfen Sie den Videosignaltyp, bevor Sie die Kamera an das Fernsehgerät anschließen.

NTSC: Nordamerika, Taiwan, Korea, Japan

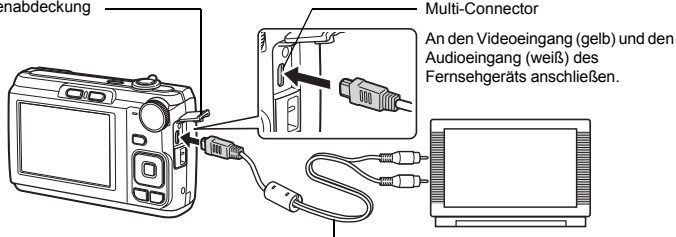
PAL: Europäische Länder, China

## Wiedergabe von Bildern auf einem Fernsehgerät

Schalten Sie die Kamera und den Fernseher vor dem Anschließen aus.

Buchsenabdeckung

Multi-Connector



AV-Kabel (im Lieferumfang enthalten)

### Einstellungen an der Kamera

Schalten Sie die Kamera ein und drücken Sie [▶], um den gewünschten Wiedergabemodus auszuwählen.

- Die zuletzt erstellte Aufnahme wird auf dem Fernsehgerät wiedergegeben. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um das gewünschte Bild anzuzeigen.

### Einstellungen am Fernsehgerät

Schalten Sie das Fernsehgerät ein und stellen Sie den Videokanal ein.

- Weitere Informationen zum Video-Eingangskanal finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts.
- Je nach den Einstellungen des Fernsehgeräts können die auf dem Bildschirm angezeigten Bilder und Informationen abgeschnitten sein.

## BAT. SPARMOD. .... So aktivieren Sie den Stromsparmmodus der Kamera

AUS /EIN

Wenn im Aufnahmemodus ca. 10 Sekunden lang keine Aktion erfolgt, schaltet sich der Monitor automatisch aus. Durch Drücken des Zoomreglers oder einer anderen Taste kehrt die Kamera aus dem Energiesparmodus zurück.

## Direktes Ausdrucken (PictBridge)

Sie können Ihre Bilder direkt ausdrucken, indem Sie die Kamera an einen PictBridge-kompatiblen Drucker anschließen.

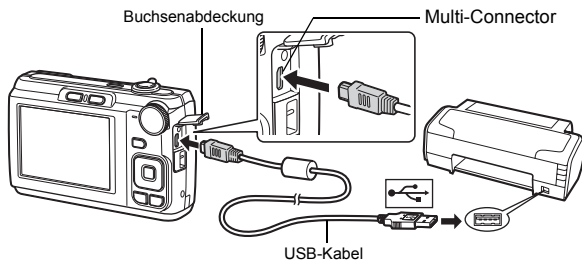
**EINF. DRUCK** ..... **Druckt das auf dem Monitor angezeigte Bild mit den Standard-Einstellungen Ihres Druckers.**

**INDIVID. DRUCK** ..... **Druckt mit den verschiedenen Druckereinstellungen, die bei Ihrem Drucker zur Verfügung stehen.**

- PictBridge ist ein Standard zum Anschluss von Digitalkameras und Druckern verschiedener Hersteller und direktem Ausdruck von Bildern. Informieren Sie sich zuvor in der Bedienungsanleitung Ihres Druckers, ob dieser PictBridge-kompatibel ist.
- Für die Standard-Einstellungen des Druckers, verfügbare Druckmodi, Einstellungsdaten wie Papiergröße und Druckerspezifizierungen wie Papiersorten, Einlegen des Papiers, Tintenpatronen, usw. finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Druckers.

### EINF. DRUCK

- 1 Rufen Sie das Bild, das Sie ausdrucken möchten, im Wiedergabemodus auf dem LCD-Monitor auf.**
- 2 Schalten Sie den Drucker ein und verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit dem Multi-Connector der Kamera und dem USB-Anschluss des Druckers.**



- Das Menü [EINF. DRUCK STARTEN] wird angezeigt.

**3 Drücken Sie  $\Delta$ / $\square$ / $\square$ .**



- Der Druckvorgang beginnt.

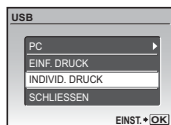
- Wenn der Druckvorgang beendet ist, wird das Bildauswahlmenü angezeigt. Um ein weiteres Bild zu drucken, drücken Sie  $\triangleleft$ / $\triangleright$ , um ein Bild auszuwählen, und anschließend drücken Sie  $\Delta$ / $\square$ / $\square$ .

**4 Trennen Sie das USB-Kabel.**

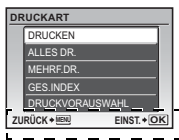


## Weitere Druckmodi und Druckeinstellungen (INDIVID. DRUCK)


- 1 Folgen Sie den Anweisungen in Schritt 1 und 2 auf S. 29, um den Bildschirm für Schritt 3 oben anzuzeigen, und drücken Sie dann .
- 2 Wählen Sie [INDIVID. DRUCK] und drücken Sie .
- 3 Folgen Sie den Bedienungshinweisen, um die Druckeinstellungen festzulegen.



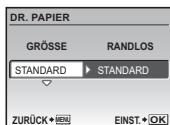
### Auswählen eines Druckmodus



Bedienungshinweise

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>DRUCKEN</b>         | Druckt das angezeigte Bild.  |
| <b>ALLES DR.</b>       | Druckt alle im internen Speicher oder auf der Karte gespeicherten Bilder.  |
| <b>MEHRF.DR.</b>       | Druckt ein Bild in mehreren Druckformaten aus.   |
| <b>GES.INDEX</b>       | Druckt einen Index aller im internen Speicher oder auf der Karte gespeicherten Bilder.   |
| <b>DRUCKVORAUSWAHL</b> | Druckt die Bilder entsprechend den Druckvorauswahldaten auf der Karte.<br> „Druckbezogene Einstellungen (DPOF)“ (S. 31) |



### Auswählen des Druckpapiers



|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>GRÖSSE</b>      | Wählen Sie aus den verfügbaren Papiergrößen Ihres Druckers eine aus.   |
| <b>RANDLOS</b>     | Wählen Sie, ob Sie mit oder ohne Rand drucken möchten. Im Modus [MEHRF.DR.] können Sie nicht mit Rand drucken.             |
| <b>BILD./SEITE</b> | Wählen Sie die Anzahl der Bilder, die auf einem Blatt Papier ausgegeben werden sollen. Nur im Modus [MEHRF.DR.] verfügbar. |

- Wenn das Menü [DR. PAPIER] nicht eingeblendet wird, werden [GRÖSSE], [RANDLOS] und [BILD./SEITE] auf Standardeinstellung festgestellt.

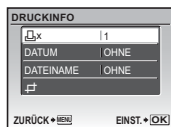
### Auswählen des zu druckenden Bildes

Drücken Sie  , um das Bild auszuwählen, das Sie drucken möchten. Sie können auch die Zoom-Taste verwenden und ein Bild aus der Indexwiedergabe wählen.



|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>DRUCKEN</b>        | Druckt ein Exemplar des gewählten Bildes. Wenn [EINZELB.DRUCK] oder [W.EINSTELLFKT] gewählt wurden, werden ein Bild bzw. mehrere Bilder ausgedruckt. |
| <b>EINZELB. DRUCK</b> | Trifft eine Druckvorauswahl für das angezeigte Bild.   |
| <b>W. EINSTELLFKT</b> | Legt die Anzahl der Ausdrücke und die zu druckenden Daten für das angezeigte Bild fest.  |

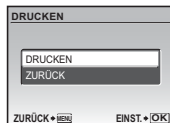
## Einstellen der Anzahl der Ausdrücke und der zu druckenden Daten



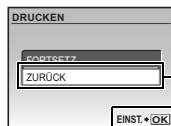
- Wählt die Anzahl der Ausdrücke. Sie können bis zu 10 Ausdrücke wählen.
- DATUM** (🕒) Wenn Sie [MIT] auswählen, werden die Bilder beim Ausdrucken mit ihrem Aufnahmedatum versehen.
- DATEINAME** (📅) Wenn Sie [MIT] auswählen, werden die Bilder beim Ausdrucken mit ihrem Dateinamen versehen.
- Verwenden Sie die Pfeiltasten und den Zoomregler, um Position und Größe des Auswahlrahmens festzulegen und drücken Sie dann , um den Bildausschnitt zu drucken.

### 4 Wählen Sie [DRUCKEN] und drücken Sie .

- Der Druckvorgang beginnt.
- Wenn [EINSTELLUNGEN] im Modus [ALLES DR.] gewählt ist, wird das Menü [DRUCKINFO] angezeigt.
- Wenn der Druckvorgang abgeschlossen ist, wird das Menü [DRUCKART] angezeigt.



#### Druckvorgang abbrechen

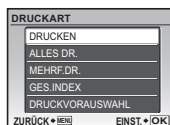


Wählen Sie [ZURÜCK], und drücken Sie .

Bildschirm während der Datenübertragung

### 5 Drücken Sie MENU im Menü [DRUCKART].

- Eine Meldung wird angezeigt.



### 6 Trennen Sie das USB-Kabel.

## Druckbezogene Einstellungen (DPOF)

Die Druckvorauswahl erlaubt Ihnen, Druckdaten (die Anzahl der Ausdrücke und das Datum sowie die Zeit) zusammen mit den Bildern auf der Karte zu speichern.

Durch das Speichern der Druckvorauswahldaten auf der Karte können die Bilder leicht in einem DPOF-Fotolabor oder auf ihrem eigenen DPOF-kompatiblen Drucker ausgedruckt werden. Das DPOF-Format wird verwendet, um die automatischen Druckinformationen von Digitalkameras aufzuzeichnen.

- Nur die Bilder, die auf der Karte gespeichert sind, können zum Drucken vorausgewählt werden. Legen Sie die Karte in die Kamera ein, auf der die Aufnahmen enthalten sind, bevor Sie die Druckvorauswahl treffen.
- Druckbezogene DPOF-Daten, die auf einem anderen Gerät abgespeichert wurden, können in dieser Kamera nicht geändert werden. Zur Änderung muss das ursprünglich verwendete Gerät eingesetzt werden. Wenn die Karte bereits mit einem anderen Gerät erstellte DPOF-Daten enthält, können diese bei Verwendung der Druckvorauswahlfunktionen dieser Kamera überschrieben werden.
- Mithilfe der DPOF-Druckvorauswahlfunktion können Sie bis zu 999 Bilder von einer Karte ausdrucken.
- Gegebenenfalls sind nicht alle Funktionen auf allen Druckern oder in allen Fotolaboren verfügbar.

## Erstellen einer Druckvorauswahldaten

**1** Drücken sie **MENU** im Wiedergabemodus und wählen sie **[DRUCKAUSWAHL]**.

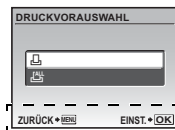
**2** Wählen Sie **[□]** oder **[ALL]** aus. Drücken Sie dann auf



Macht eine Druckvorauswahl für die ausgewählten Bilder.

Macht eine Druckvorauswahl für Bilder, die auf der Speicherkarte gespeichert sind.

- Wenn Sie **[ALL]** gewählt haben, gehen Sie weiter zu Schritt 5.



Bedienungshinweise

Wenn Sie **[□]** gewählt haben

**3** Drücken Sie **<D>**, um die Rahmen für die Druckvorauswahl auszuwählen, und dann drücken Sie **△▽**, um die Anzahl der Ausdrücke einzustellen.

- Sie können keine Druckvorauswahl für Bilder mit **☞** vornehmen.
- Wiederholen Sie Schritt 3, um die Druckvorauswahl für weitere Bilder zu treffen.

**Bildausschnitt**

- Verwenden Sie den Zoomregler, um den Auswahlrahmen anzuzeigen.
- Verwenden Sie die Pfeiltasten und den Zoomregler zur Einstellung von Position und Größe des Bildausschnitts, und drücken Sie anschließend **[OK FUNC]**.



**4** Wenn Sie die Druckvorauswahl vorgenommen haben, drücken Sie **[OK FUNC]**.

**5** Wählen Sie die Datums- und Zeiteinstellung aus und drücken Sie **[OK FUNC]**.

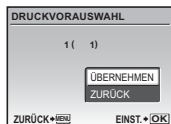
**OHNE DT/ZT** Die Bilder werden ohne Datum und Zeit ausgedruckt.

**DATUM** Die ausgewählten Bilder werden beim Ausdrucken mit ihrem Aufnahmedatum versehen.

**ZEIT** Die ausgewählten Bilder werden beim Ausdrucken mit ihrer Aufnahmezeit versehen.



**6** Wählen Sie **[ÜBERNEHMEN]** und drücken Sie **[OK FUNC]**.



## Zurücksetzen der Druckvorauswahldaten

Sie können entweder alle Druckvorauswahldaten von der Karte löschen oder nur die Druckvorauswahldaten für bestimmte Bilder.

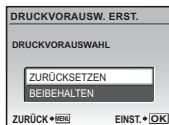
**1** Wählen Sie Hauptmenü **► [DRUCKAUSWAHL]**, und drücken Sie **[OK FUNC]**.

Um die Druckvorauswahldaten für alle gespeicherten Bilder zu löschen









**2** Wählen Sie **[□]** oder **[ALL]** aus. Drücken Sie dann auf **[OK FUNC]**.



- 3** Wählen Sie [ZURÜCKSETZEN] und drücken Sie .



**Um die Druckvorauswahldaten für ein ausgewähltes Bild zurückzusetzen**

- 2** Wählen Sie []. Drücken Sie dann auf .
- 3** Wählen Sie [BEIBEHALTEN] und drücken Sie .
- 4** Drücken Sie , um das Bild zu wählen, für das Sie die Druckvorauswahl abbrechen möchten, und drücken Sie anschließend , um die Anzahl der Ausdrücke auf 0 zu setzen.
- Wiederholen Sie Schritt 4, um die Druckvorauswahl für weitere Bilder abzubrechen.
- 5** Wenn Sie das Abbrechen der Druckvorauswahl abgeschlossen haben, drücken Sie .
- 6** Wählen Sie die Datums- und Zeiteinstellungen aus und drücken Sie .
- Diese Einstellung wird auf die verbleibenden Bilder mit einer Druckvorauswahl angewendet.
- 7** Wählen Sie [ÜBERNEHMEN] und drücken Sie .

# Verwenden der OLYMPUS Master-Software

Mit dem der Kamera beiliegenden USB-Kabel können Sie die Kamera an einen Computer anschließen und die Bilder mit der beiliegenden OLYMPUS Master-Software auf Ihren Computer herunterladen bzw. übertragen.

Halten Sie vor Beginn die folgenden Gegenstände bereit.



OLYMPUS Master 2  
CD-ROM



USB-Kabel



Ein Computer, der die Betriebs-  
Umgebungsbedingungen (S. 34) erfüllt

## Was ist die OLYMPUS Master-Software?

OLYMPUS Master ist eine Software-Anwendung zur Verwaltung Ihrer digitalen Bilder auf dem Computer.

## Installieren Sie die OLYMPUS Master-Software

Bevor Sie die OLYMPUS Master-Software installieren, stellen Sie sicher, dass Ihr Computer mit den folgenden Systemanforderungen kompatibel ist.

Informationen zu neueren Betriebssystemen finden Sie auf der Olympus-Website, die auf der Rückseite dieses Handbuchs angegeben ist.

### Umgebungsbedingungen

|                             | Windows  | Macintosh   |
|-----------------------------|--|---|
| <b>OS</b>                   | Windows 2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional/Vista  | Mac OS X v10.3 oder höher   |
| <b>CPU</b>                  | Pentium III 500 MHz oder höher   | Power PC G3 500 MHz oder höher<br>Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz oder höher  |
| <b>RAM</b>                  | 256 MB oder mehr   | 256 MB oder mehr  |
| <b>Festplattenkapazität</b> | 500 MB oder mehr   | 500 MB oder mehr  |
| <b>Monitor</b>              | 1.024 × 768 Pixel oder mehr<br>65.536 Farben oder mehr<br>(16.770.000 Farben oder mehr empfohlen)  | 1.024 × 768 Pixel oder mehr<br>32.000 Farben oder mehr<br>(16.770.000 Farben oder mehr empfohlen)                               |
| <b>Sonstiges</b>            | USB-Anschluss oder IEEE 1394-Anschluss<br>Internet Explorer 6 oder höher<br>QuickTime 7 oder höher empfohlen<br>DirectX 9 oder höher empfohlen | USB-Anschluss oder IEEE 1394-Anschluss (FireWire)<br>Safari 1.0 oder höher (1.3 oder höher empfohlen)<br>QuickTime 6 oder höher |

**! Hinweis**

- Verwenden Sie einen Computer mit einem vorinstallierten Betriebssystem. Der Betrieb kann auf selbstgebauten Computern oder Computern mit einem aktualisierten Betriebssystem nicht gewährleistet werden.
- Der Betrieb kann bei einem nachträglich installierten UBS-Anschluss oder IEEE 1394-Anschluss (FireWire) nicht gewährleistet werden.
- Um die Software zu installieren, müssen Sie sich als Benutzer mit Administrator-Rechten anmelden.
- Wenn Sie einen Macintosh benutzen, stellen Sie sicher, dass Sie die Medien entfernt haben (Drag & Drop in das Papierkorb-Symbol), bevor Sie die folgenden Bedienschritte ausführen. Bei Nichtbeachtung kann es unter Umständen zu einem instabilen Computerbetrieb kommen und Sie müssen den Computer neu starten.
  - Trennen Sie das Kabel das die Kamera mit dem Computer verbindet
  - Schalten Sie die Kamera aus
  - Öffnen Sie den Akku-/Kartenfachdeckel der Kamera

Wie Sie die OLYMPUS Master-Software installieren, finden Sie in der Installationsanleitung, die der CD-ROM beigelegt ist.

## Anschließen der Kamera an einen Computer

### 1 Vergewissern Sie sich, dass die Kamera ausgeschaltet ist.

- Der LCD-Monitor ist ausgeschaltet.
- Das Objektiv ist eingefahren.



LCD-Monitor

### 2 Verbinden Sie den Multi-Connector der Kamera mithilfe des beiliegenden USB-Kabels mit dem USB-Anschluss des Computers.

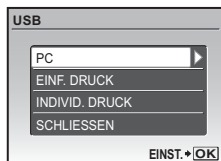
- Weitere Informationen zur Position des USB-Anschlusses an Ihrem Computer finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Computer.
- Die Kamera schaltet sich automatisch ein.
- Der LCD-Monitor schaltet sich ein und das Auswahlmennü für die USB-Schnittstelle wird angezeigt.



Buchsenabdeckung

Multi-Connector

### 3 Wählen Sie [PC] und drücken Sie .



## 4 Die Kamera wird vom Computer erkannt.

### • Windows

Wenn Sie Ihre Kamera das erste Mal an Ihren Computer anschließen, versucht der Computer, die Kamera zu erkennen. Klicken Sie auf „OK“, um die Meldung zu schließen. Die Kamera wird als „Wechseldatenträger“ erkannt.

### • Macintosh

Das iPhoto-Programm ist die Standardanwendung für das Verwalten von digitalen Bildern. Wenn Sie Ihre Digitalkamera zum ersten Mal anschließen, startet die iPhoto-Anwendung automatisch. Schließen Sie deshalb diese Anwendung und starten Sie die OLYMPUS Master-Software.



### Hinweis


- Während die Kamera an den Computer angeschlossen ist, sind die Kamerafunktionen deaktiviert.
- Wenn Sie die Kamera über einen USB-Hub an den Computer anschließen, kann es zu instabilem Betrieb kommen. In diesem Fall sollten Sie keinen Hub verwenden, sondern die Kamera direkt an einen Computer anschließen.
- Die Bilder können nicht mit OLYMPUS Master zu Ihrem Computer übertragen werden, wenn [PC] in Schritt 3 gewählt wurde, > gedrückt und [MTP] ausgewählt wurde.

## Starten der OLYMPUS Master-Software

### Windows

- 1 Doppelklicken Sie auf das Symbol „OLYMPUS Master 2“  auf dem Desktop.



### Macintosh

- 1 Doppelklicken Sie auf das Symbol „OLYMPUS Master 2“  im Ordner „OLYMPUS Master 2“.

- Das Durchsuchen-Fenster wird angezeigt.
- Wenn OLYMPUS Master nach der Installation zum ersten Mal gestartet wird, wird das Fenster für die Installation und die Registrierung von OLYMPUS Master vor dem Durchsuchen-Fenster angezeigt. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

## Wiedergeben von Kamerabildern auf einem Computer

### Herunterladen und Speichern von Bildern

- 1 Klicken Sie auf „Bilder übertragen“  im Durchsuchen-Fenster und klicken Sie dann auf „Von Kamera“ .

- Das Fenster zur Auswahl der Bilder, die Sie von der Kamera übertragen wollen, wird angezeigt. Alle Bilder der Kamera werden angezeigt.

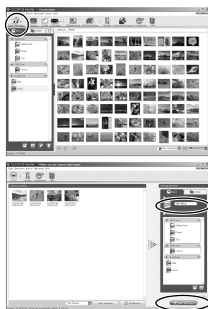
- 2 Wählen Sie „Neues Album“ und geben Sie einen Albumnamen ein.

- 3 Wählen Sie die Bilddateien und klicken Sie auf „Bilder übertragen“.

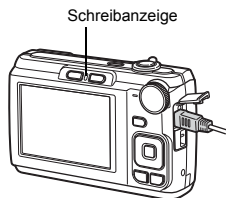
- Ein Fenster mit der Meldung, dass das Herunterladen jetzt abgeschlossen ist, wird angezeigt.

- 4 Klicken Sie auf „Bilder jetzt durchsuchen“.

- Die heruntergeladenen Bilder werden im Durchsuchen-Fenster angezeigt.




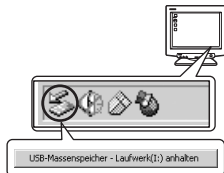
**1 Vergewissern Sie sich, dass die Schreibanzeige nicht mehr blinkt.**



**2 Treffen Sie die folgenden Vorbereitungen zum Abtrennen des USB-Kabels.**

**Windows**

- ① Klicken Sie auf das Symbol „Hardware entfernen oder auswerfen“  in der Task-Leiste.
- ② Klicken Sie auf die angezeigte Meldung.
- ③ Wenn eine Meldung bestätigt, dass die Hardware sicher ausgeworfen werden kann, klicken Sie auf „OK“.



**Macintosh**

- ① Das Papierkorb-Symbol wird zum Auswerfen-Symbol, wenn das Symbol „Unbenannt“ oder „NO\_NAME“ auf dem Desktop gezogen wird. Ziehen Sie es und legen Sie es auf dem Auswerfen-Symbol ab.



**3 Trennen Sie das USB-Kabel von der Kamera.**

**! Hinweis**

- Windows: Wenn Sie auf „Hardware entfernen oder auswerfen“ klicken, wird ggf. eine Warnmeldung angezeigt. Vergewissern Sie sich, dass die Bilddaten nicht mehr von der Kamera heruntergeladen werden und dass alle Anwendungen geschlossen sind. Klicken Sie erneut auf das Symbol „Hardware entfernen oder auswerfen“ und trennen Sie das Kabel vom Computer.

Detaillierte Funktionen von OLYMPUS Master finden Sie in der Kurzanleitung, die beim Start angezeigt wird oder in der Hilfe-Funktion von OLYMPUS Master.

**Herunterladen und Speichern von Bildern auf einen Computer ohne die OLYMPUS Master-Software**

Diese Kamera ist mit der USB-Massenspeicherung kompatibel. Sie können die Kamera mit dem beiliegenden USB-Kabel an Ihren Computer anschließen und Bilder ohne die OLYMPUS Master-Software herunterladen und speichern. Die nachfolgende Umgebung wird zum Anschließen der Kamera an Ihren Computer mit einem USB-Kabel benötigt.

**Windows:** Windows 2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional/Vista

**Macintosh:** Mac OS X v10.3 oder höher

**! Hinweis**

- Wenn der Computer unter Windows Vista läuft, wählen Sie [PC] in Schritt 3 auf S. 35, drücken Sie **▷** und wählen Sie [MTP], um die Windows-Fotogalerie zu verwenden.
- Die Datenübertragung wird für die folgenden Umgebungen nicht gewährleistet, selbst wenn Ihr Computer mit einem USB-Anschluss ausgestattet ist.
  - Computer, bei denen der USB-Anschluss durch eine Erweiterungskarte usw. hinzugefügt wurde.
  - Computer ohne ein werkseitig installiertes Betriebssystem und selbstgebaute Computer

# Lernen Sie Ihre Kamera besser kennen

## Aufnahmetipps und Informationen

### Tipps vor dem Aufnehmen von Bildern

#### Die Kamera lässt sich nicht einschalten, obwohl der Akku geladen ist

##### Die Batterien sind nicht richtig eingesetzt

- Nehmen Sie die Batterien heraus, und setzen Sie sie richtig ein.


##### Der Ladezustand der Batterien ist zu niedrig

- Legen Sie neue Batterien ein. Oder laden Sie sie auf, wenn Sie die wiederaufladbare Batterie verwenden.

##### Es ist zu kalt für den Akku, so dass er zeitweise nicht funktioniert

- Die Akkuleistung nimmt bei niedrigen Temperaturen ab, so dass er eventuell zu schwach geladen ist, um die Kamera einzuschalten. Nehmen Sie den Akku heraus und wärmen Sie ihn, indem Sie ihn für eine Weile in Ihre Tasche stecken.

#### Diese Karte kann nicht verwendet werden

Gelegentlich erkennt die Kamera die Karte nicht, weil der Kontaktbereich der Karte schmutzig ist. In diesem Fall wird der [KARTE EINR.]-Bildschirm angezeigt. Wählen Sie in diesem Fall [KARTE REINIGEN] und nehmen Sie die Karte nach dem Drücken auf , heraus und reinigen Sie den Kontaktbereich mit einem weichen, trockenen Tuch.

#### Trotz Drücken des Auslösers erfolgt keine Aufnahme


##### Die Kamera befindet sich im Sleep-Modus

- Um Akkuleistung zu sparen, wechselt die Kamera automatisch in den Sleep-Modus und der LCD-Monitor schaltet sich ab, wenn bei eingeschalteter Kamera für 3 Minuten kein Bedienschritt durchgeführt wird. Es erfolgt keine Aufnahme, selbst wenn der Auslöser in diesem Modus vollständig gedrückt ist. Bewegen Sie den Zoomregler oder drücken Sie eine andere Taste, bevor Sie eine Aufnahme machen, um den Sleep-Modus der Kamera zu deaktivieren. Wenn die Kamera 12 Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet sie sich automatisch aus. Drücken Sie **POWER**, um die Kamera einzuschalten.

##### Die Programmwählscheibe steht auf GUIDE

- Während der Anzeige der Aufnahmeanzeige können keine Aufnahmen gemacht werden. Fotografieren Sie, nachdem Sie Einstellungen gemäß Aufnahmeanleitung vorgenommen haben, oder wählen Sie im Aufnahmemodus eine andere Einstellung als **GUIDE**.

##### Der Blitz wird geladen

- Warten Sie, bis das Symbol  (Blitz lädt) aufhört zu blinken, bevor Sie fotografieren.

#### Datum und Zeit wurden nicht eingestellt

##### Die Kamera wurde seit ihrem Erwerb stets unter gleichbleibenden Bedingungen verwendet

- Beim Erwerb wurden weder Datum noch Zeit eingestellt. Stellen Sie Datum und Zeit ein, bevor Sie die Kamera verwenden.

 „Datum und Zeit einstellen“ (S. 6),  „Einstellen von Datum und Uhrzeit“ (S. 28)

##### Der Akku befindet sich nicht in der Kamera

- Die Einstellungen für Datum und Uhrzeit werden auf ihre jeweilige Grundeinstellung ab Werk zurückgestellt, wenn in der Kamera für circa einen Tag kein Akku eingelegt ist. Wenn der Akku erst eine kurze Zeit in die Kamera eingesetzt ist, werden Datum und Uhrzeit auf einen früheren Zeitpunkt eingestellt. Prüfen Sie daher vor dem Aufnehmen wichtiger Bilder, ob die Werte für Datum und Zeit noch korrekt sind.

### Scharfstellen des Motivs

Es gibt verschiedene Möglichkeiten der Scharfstellung, die jeweils vom Motiv abhängig sind.

#### Das Motiv befindet sich nicht im Mittelpunkt des Aufnahmebereichs

- Nehmen Sie das Motiv in den Mittelpunkt des Aufnahmebereichs, stellen Sie die Schärfe auf das Motiv ein, indem Sie den Auslöser leicht drücken, um die Schärfe zu speichern und wählen Sie Ihr Motiv wie gewünscht.

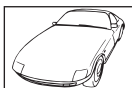
☞ „Auslöser Aufnahmen von Bildern/Aufnahmen von Movies“ (S. 10)

#### Das Motiv bewegt sich schnell

- Stellen Sie die Schärfe anhand eines Punktes ein, der sich ungefähr in derselben Entfernung wie das Motiv befindet, das Sie fotografieren wollen (indem Sie den Auslöser halb nach unten drücken). Dann wählen Sie Ihr Motiv wie gewünscht und warten, bis das Motiv im Bildbereich erscheint.

### Für den Autofokus ungeeignete Motive

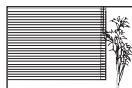
- Unter bestimmten Bedingungen ist es schwer, den Autofokus einzusetzen.



Motiv mit niedrigem Kontrast



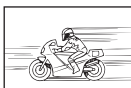
Motiv mit extrem hellem Bereich in der Bildmitte



Motiv bietet keine senkrechten Ausrichtungslinien



Die Motive sind unterschiedlich weit entfernt



Das Motiv bewegt sich schnell



Das Motiv befindet sich nicht im Mittelpunkt des Aufnahmebereichs

Richten Sie die Kamera in diesem Fall auf ein Motiv mit hohem Kontrast, das genauso weit entfernt ist wie das gewünschte Motiv, und stellen Sie das Motiv scharf (Schärfespeicher). Verfügt das Motiv nicht über senkrechte Ausrichtungslinien, halten Sie die Kamera im Hochformat und verwenden Sie die Schärfespeicherfunktion, indem Sie den Auslöser halb herunter drücken. Drehen Sie die Kamera mit halb gedrücktem Auslöser wieder ins Querformat und erstellen Sie die Aufnahme.

### Bilder ohne unerwünschte Unschärfen aufnehmen

Die Kamera ruhig halten und den Auslöser gleichmäßig nach unten drücken. Darüber hinaus kann Unschärfe reduziert werden, wenn die Bilder im (☞)-Modus aufgenommen werden.

☞ „☞ Aufnahmen von Bildern mit digitalem Bildstabilisator“ (S. 12)

Folgende Umstände können zu einem unscharfen Bild führen:

- Aufnahme von Bildern mit sehr starker Vergrößerung.
- Wenn die Verschlusszeit zu gering eingestellt ist, um ein dunkles Motiv aufzunehmen.
- Wenn der Blitz nicht verwendet werden kann oder eine langsame Verschlusszeit eingestellt ist, wird der Modus **SCENE** gewählt.

### Aufnahmen von scharfen Bildern ohne Blitz

Bei nicht ausreichender Helligkeit, die zu verwackelten Bildern führen kann, wird der Blitz automatisch ausgelöst.

Wenn Sie Bilder bei schwachem Licht ohne Blitz aufnehmen möchten, stellen Sie den Blitzmodus auf (☞) (Blitz aus), und erhöhen Sie dann die ISO-Empfindlichkeit.

☞ „☞-Taste Blitzaufnahmen“ (S. 15)

#### Erhöhen Sie die [ISO]-Einstellung

☞ „ISO Verändern der ISO Empfindlichkeit“ (S. 21)

## Das Bild ist zu grobkörnig

Es gibt mehrere Faktoren, die ein Bild grobkörnig erscheinen lassen können.

### Gebrauch des Digitalzooms bei Nahaufnahmen

- Durch Gebrauch des Digitalzooms werden Teile des Bildes abgeschnitten und vergrößert. Je stärker die Vergrößerung, umso grobkörniger wirkt das Bild.
- ☞ „Zoomregler Einzoomen bei der Aufnahme/Wiedergabe mit Ausschnittsvergrößerung“ (S. 16)



### Erhöhung der ISO-Empfindlichkeit

- Bei einer höheren ISO Empfindlichkeit kann es zum „Bildrauschen“ kommen, das sich in ungewollten Farbpunkten oder Ungleichmäßigkeit der Farbe zeigt, so dass die entstandenen Aufnahmen eventuell grobkörnig wirken können. Diese Kamera ist mit einer Funktion ausgestattet, die ein Fotografieren bei hoher Empfindlichkeit mit gleichzeitiger Unterdrückung des Bildrauschens ermöglicht. Jedoch können - je nach den Aufnahmebedingungen - durch eine Erhöhung der Empfindlichkeit grobkörnigere Bilder entstehen.
- ☞ „ISO Verändern der ISO Empfindlichkeit“ (S. 21)









### Aufnahmen von Bildern, wenn der SCENE-Modus auf , , oder eingestellt wurde

- Wenn dunkle Motive mit den Motivprogrammen oben aufgenommen werden, können die Bilder grobkörnig wirken.
- ☞ „SCENE Aufnahmen von Bildern durch Auswahl eines für die Aufnahmesituation geeigneten Motivprogramms“ (S. 12)

## Fotografieren eines weißen Strandes oder einer verschneiten Landschaft

- Besonders helle Motive (wie z. B. Schnee) werden bei normaler Belichtung mitunter zu dunkel aufgenommen. Dies kann durch eine Belichtungskorrektur  in Richtung [+] korrigiert werden. Umgekehrt kann beim Fotografieren von dunklen Motiven eine Korrektur in Richtung [-] sinnvoll sein. Manchmal wird bei Verwendung des Blitzes nicht die Helligkeit (die Belichtung) erzielt, die vorgesehen war.
- ☞ „/☑/☐-Taste Ändern der Bildhelligkeit (Belichtungskorrektur)/Drucken von Bildern“ (S. 14)

## Fotografieren eines Motivs mit Gegenlicht

- Stellen Sie den Blitz auf  (Aufhellblitz), um den Aufhellblitz zu aktivieren. Sie können ein Motiv im Gegenlicht fotografieren, ohne dass es dunkel erscheint.  ist nicht nur wirkungsvoll, wenn Sie eine Gegenlicht-Aufnahme machen, sondern auch bei Fluoreszenz- oder sonstiger künstlicher Beleuchtung.
- ☞ „ -Taste Blitzaufnahmen“ (S. 15)
- Das Einstellen von   auf [+] ist bei Aufnahmen mit Gegenlicht wirkungsvoll.
- ☞ „ /☐-Taste Ändern der Bildhelligkeit (Belichtungskorrektur)/Drucken von Bildern“ (S. 14)
- Bei Einstellung von [GESICHT ERK] auf [EIN] erscheinen Gesichter in den Bildern hell, da selbst unter Gegenlichtbedingungen eine ausreichende Belichtung für das erkannte Gesicht erhalten wird.
- ☞ „GESICHT ERK Scharfstellen eines Gesichts“ (S. 23)



### Erhöhen der Bildspeicherkapazität


Es gibt zwei Arten, auf die Sie die mit dieser Kamera fotografierten Bilder speichern können.

#### Übernehmen der Bilder in den internen Speicher

- Die Bilder werden im internen Speicher gespeichert. Wenn die Anzahl der speicherbaren Einzelbilder 0 erreicht, müssen Sie die Kamera mit einem Computer verbinden und die Bilder darauf übertragen. Danach können Sie die auf dem Computer gesicherten Bilder aus dem internen Speicher der Kamera löschen.








#### Verwenden einer Karte (xD-Picture Card) (optionales Zubehör)

- Die Fotos werden auf der Karte gespeichert, wenn diese in die Kamera eingelegt wird. Wenn die Karte voll ist, können Sie die Bilder auf einen Computer herunterladen und dann entweder die Bilder auf der Karte löschen oder eine neue Karte verwenden.
- Die Bilder werden nicht im internen Speicher gespeichert, wenn eine Karte eingelegt ist. Mit der Funktion [DATENSICHER.] können Sie Bilder aus dem internen Speicher auf die Karte kopieren.



 „DATENSICHER. Kopieren von Bildern aus dem internen Speicher auf die Karte“ (S. 26)  
„Die Karte“ (S. 47)

#### Anzahl der speicherbaren Einzelbilder und Aufnahmelänge von Movies

Einzelbilder

| BILDGRÖßE  |             | KOMPRI-<br>MIERUNG | Anzahl der speicherbaren Einzelbilder |          |                                |          |
|--|-------------|--------------------|---------------------------------------|----------|--------------------------------|----------|
|  |             |                    | Interner Speicher                     |          | Verwendung einer<br>1 GB-Karte |          |
|  |             |                    | Mit Ton                               | Ohne Ton | Mit Ton                        | Ohne Ton |
|  8M     | 3264 × 2448 | FINE               | 4                                     | 4        | 221                            | 223      |
|  |             | NORM               | 7                                     | 8        | 429                            | 438      |
|  5M     | 2560 × 1920 | FINE               | 6                                     | 6        | 353                            | 359      |
|  |             | NORM               | 12                                    | 12       | 673                            | 695      |
|  3M     | 2048 × 1536 | FINE               | 10                                    | 10       | 566                            | 576      |
|  |             | NORM               | 20                                    | 21       | 1.102                          | 1.142    |
|  2M     | 1600 × 1200 | FINE               | 16                                    | 17       | 913                            | 940      |
|  |             | NORM               | 32                                    | 34       | 1.728                          | 1.881    |
|  1M    | 1280 × 960  | FINE               | 25                                    | 26       | 1.390                          | 1.453    |
|  |             | NORM               | 47                                    | 53       | 2.558                          | 2.907    |
|  VGA  | 640 × 480   | FINE               | 84                                    | 107      | 4.568                          | 5.814    |
|  |             | NORM               | 148                                   | 197      | 7.995                          | 10.660   |
|  16:9 | 1920 × 1080 | FINE               | 15                                    | 16       | 841                            | 876      |
|  |             | NORM               | 30                                    | 32       | 1.640                          | 1.728    |

Movies

| BILDGRÖßE  |           | Kontinuierliche Aufnahmedauer |               |                                |                 |
|--|-----------|-------------------------------|---------------|--------------------------------|-----------------|
|  |           | Interner Speicher             |               | Verwendung einer<br>1 GB-Karte |                 |
|  |           | Mit Ton                       | Ohne Ton      | Mit Ton                        | Ohne Ton        |
|  VGA  | 640 × 480 | 21 Sek.                       | 22 Sek.       | 17 Min. 48 Sek.                | 18 Min. 11 Sek. |
|  QVGA | 320 × 240 | 58 Sek.                       | 1 Min. 1 Sek. | 29 Min.                        | 29 Min.         |

## Verwenden einer neuen Karte

- Wenn Sie Karten von Fremdherstellern oder Karten für andere Anwendungen, wie z.B. für Computer, verwenden möchten, formatieren Sie die Karte mithilfe der Funktion [KARTE FORMAT.].
- ☞ „FORMATIEREN (KARTE FORMAT.) Formatieren des internen Speichers oder der Karte“ (S. 26)

## Die Schreibanzeige blinkt

- Ein Bild oder Movie wird aufgenommen oder heruntergeladen (wenn die Kamera mit einem Computer verbunden ist).
- Führen Sie die folgenden Aktionen nicht aus, solange die Schreibanzeige blinkt. Das Speichern der Bilddateien könnte dadurch verhindert oder der interne Speicher oder die Karte unbrauchbar werden.
  - Den Akku-/Kartenfachdeckel öffnen
  - Entfernen des Akkus und der Karte

## Verlängern der Akku-Lebensdauer

- Das Ausführen einer der folgenden Aktionen kann, wenn nicht fotografiert wird, zur Erschöpfung der Akkuleistung führen:
  - Wiederholtes teilweises Herunterdrücken des Auslösers
  - Wiederholtes Ausfahren des Zooms
- Stellen Sie [BAT. SPARMOD.] auf [EIN] oder schalten Sie die Kamera aus, wenn Sie nicht in Betrieb ist, um Strom zu sparen.
- ☞ „BAT. SPARMOD. So aktivieren Sie den Stromsparmodus der Kamera“ (S. 28)

## Funktionen, die nicht aus den Menüs ausgewählt werden können/ Funktionen, die nicht über die Funktionstasten gewählt werden können

- Es gibt Elemente, die bei Verwendung der Pfeiltasten nicht aus den Menüs gewählt werden können.  
(Die Menüelemente, die in grau angezeigt werden, können nicht angewählt werden.)
  - Menüelemente, die sich im verwendeten Aufnahmemodus nicht einstellen lassen
  - Menüelemente, die sich aufgrund eines anderen, bereits eingestellten Menüelements nicht gleichzeitig einstellen lassen: [s] und [f] etc.
- Einige Funktionen stehen ohne Karte nicht zur Verfügung.  
[PANORAMA], [DRUCKAUSWAHL], [KARTE FORMAT.], [DATENSICHER.]
- Bei Einstellung der Programmwählscheibe auf **GUIDE** können Funktionen nicht geändert werden.

## Standardeinstellungen für geänderte Aufnahmefunktionen wiederherstellen

- Um die Standardeinstellungen für geänderte Aufnahmefunktionen wiederherzustellen, wählen Sie beim Aufnehmen für [RUECKST.] die Option [JA].
- ☞ „RUECKST. Aufnahmefunktionen auf ihre Standardeinstellungen zurücksetzen“ (S. 21)
- Alle Aufnahmeeinstellungen außer der **P**-Modus, [BILDQUAL.] und das gewählte Motivprogramm kehren wieder zu den Standardeinstellungen zurück, wenn die Kamera ausgeschaltet wird.

## Wiedergabe-Hilfe und Tipps zur Fehlersuche


### Helle Flecken erscheinen im Bild

- Wenn Sie nachts mit Blitz fotografieren, kann es vorkommen, dass Licht, das von Staub und anderen Partikeln in der Luft reflektiert wurde, als helle Flecken in dem Bildern erscheint.


### Gibt die im internen Speicher vorhandenen Bilder wieder

- Wenn eine Speicherkarte in die Kamera eingesetzt wurde, können die Bilder aus dem internen Speicher nicht wiedergegeben werden. Entnehmen Sie die Karte, bevor sie die Kamera verwenden.


### Ansehen der Bildinformationen gemachter Bilder

- Lassen Sie sich ein Bild anzeigen und drücken Sie **DISP./?**. Drücken Sie **DISP./?** mehrmals, um die angezeigte Informationsmenge zu verändern.
-  „DISP./?-Taste Ändern der Informationen auf der Anzeige/Anzeige der Menüanleitung“ (S. 13)

### Schnelles Anzeigen eines gewünschten Bildes

- Drehen Sie den Zoomregler auf die W-Seite, um die Bilder als Miniaturbilder (Indexwiedergabe) anzuzeigen.
-  „Zoomregler Einzoomen bei der Aufnahme/Wiedergabe mit Ausschnittsvergrößerung“ (S. 16)

### Löschen von mit Einzelbildern aufgezeichnetem Ton

- Wenn Sie einem Bild einmal eine Tonaufzeichnung hinzugefügt haben, können Sie diese nicht mehr löschen. Sie können jedoch den bisherigen Ton durch eine Aufnahme in einer stillen Umgebung überspielen.
-  „Hinzufügen von Ton zu Einzelbildern“ (S. 25)

## Bilder an einem Computer ansehen

### Das ganze Bild an einem Computer-Bildschirm ansehen

Die Größe, in der die Bilder auf einem Computer angezeigt werden, hängt von dessen Einstellungen ab. Wenn die Monitoreinstellung  $1.024 \times 768$  ist und Sie den Internet Explorer verwenden, um ein Bild mit der Größe von  $2.048 \times 1.536$  bei 100% anzuzeigen, geht dies nicht ohne Scrollen. Es gibt unterschiedliche Möglichkeiten, damit das vollständige Bild auf dem Computer-Bildschirm angezeigt wird.













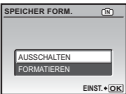


#### Verwenden Sie eine Bildbetrachter-Software






- Installieren Sie die OLYMPUS Master 2-Software von der beiliegenden CD-ROM.

#### Ändern Sie die Monitoreinstellungen

- Die Symbole auf dem Computer-Desktop könnten neu angeordnet werden. Ausführliche Informationen zum Ändern der Computereinstellungen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Computers.

## Wenn Ihre Kamera eine Fehlermeldung anzeigt...


















| Monitoranzeige  | Mögliche Ursache  | Abhilfemaßnahme  |
|---|---|--|
| <br>KARTENFEHLER               | Es liegt ein Kartenfehler vor.  | Diese Karte kann nicht verwendet werden. Legen Sie eine neue Karte ein.  |
| <br>SCHREIBSCHUTZ              | Schreibgeschützte Karte.  | Das ausgewählte Bild wurde auf einem Computer mit einem Schreibschutz versehen. Laden Sie das Bild auf einen Computer herunter und heben Sie dort den Schreibschutz für das Bild auf.  |
| <br>SPEICHER VOLL              | Im internen Speicher ist kein Speicherplatz mehr verfügbar und es können somit keine neuen Daten mehr gespeichert werden.                             | Die Karte einsetzen oder nicht benötigte Daten löschen. Sie sollten vor dem Löschvorgang wichtige Bilddaten auf der Karte oder einem Computer speichern.   |
| <br>KARTE VOLL                 | Auf der Karte ist kein Speicherplatz mehr verfügbar und es können somit keine neuen Daten mehr gespeichert werden.                                    | Die Karte auswechseln oder nicht benötigte Daten löschen. Laden Sie wichtige Bilder vor dem Löschen auf einen Computer herunter.   |
| <br>KEINE BILDER               | Es sind keine Bilder im internen Speicher oder auf der Karte vorhanden.   | Weder im internen Speicher noch auf der Karte sind Bilder gespeichert. Stellen Sie eine oder mehrere Aufnahmen her.  |
| <br>BILDFEHLER                 | Das ausgewählte Bild kann auf dieser Kamera nicht angezeigt werden.   | Verwenden Sie eine Bildverarbeitungssoftware, um sich das Bild auf einem Computer anzusehen. Wenn sich diese Funktion nicht ausführen lässt, ist die Bilddatei beschädigt.   |
| <br>Bild bearbeiten n. möglich | Bilder, die mit anderen Kameras aufgenommen wurden, sowie bereits bearbeitete oder korrigierte Bilder können nicht bearbeitet oder korrigiert werden. | Verwenden Sie Bildverarbeitungssoftware zum Bearbeiten dieser Bilder.  |
| <br>KARTENFACH OFFEN           | Der Akku-/Kartenfachdeckel ist offen.   | Schließen Sie den Akku-/Kartenfachdeckel.  |
| <br>BATTERIE LEER              | Die Akkuleistung ist erschöpft.   | Setzen Sie neue Batterien ein. Oder laden Sie sie auf, wenn Sie die wiederaufladbare Batterie verwenden.   |
|                              | Die Karte wird von der Kamera nicht erkannt. Oder die Karte ist nicht formatiert.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wählen Sie [KARTE REINIGEN] und drücken Sie . Nehmen Sie die Karte heraus und reinigen Sie den Kontaktbereich mit einem weichen, trockenen Tuch.</li> <li>Wählen Sie [KARTE FORMAT.] ► [JA], und drücken Sie anschließend . Alle Daten auf der Karte werden gelöscht.</li> </ul> |
|                              | Es ist ein Fehler im internen Speicher aufgetreten.   | Wählen Sie [FORMATIEREN] ► [JA], und drücken Sie anschließend  . Alle Daten im internen Speicher werden gelöscht.   |
| <br>KEINE VERB.              | Die Kamera ist nicht richtig am Drucker bzw. Computer angeschlossen.  | Trennen Sie die Kamera vom Drucker und stellen Sie die Verbindung erneut und korrekt her.  |


| Monitoranzeige  | Mögliche Ursache   | Abhilfemaßnahme   |
|---|--|---|
| <br>KEIN PAPIER   | Im Drucker muss Papier nachgefüllt werden.   | Befüllen Sie den Drucker mit neuem Papier.  |
| <br>KEINE TINTE  | Der Tintenvorrat des Druckers ist erschöpft.   | Tauschen Sie die Tintenpatrone des Druckers aus.  |
| <br>PAPIERSTAU   | Im Drucker ist es zu einem Papierstau gekommen.  | Beseitigen Sie den Papierstau im Drucker.   |
| EINST. GEÄND.   | Das Papierfach Ihres Druckers wurde entfernt oder der Drucker wurde bedient, während Sie Einstellungen an der Kamera geändert haben. | Bedienen Sie den Drucker nicht, während Sie Einstellungen an der Kamera ändern.   |
| <br>DRUCKFEHLER  | Beim Drucker und/oder der Kamera ist ein Fehler aufgetreten.   | Schalten Sie die Kamera und den Drucker aus. Überprüfen Sie den Drucker und beseitigen Sie alle vorhandenen Probleme, bevor Sie ihn wieder einschalten. |
| <br>DR. N. MÖGL. | Bilder, die auf anderen Kameras abgespeichert wurden, können möglicherweise nicht über diese Kamera ausgedruckt werden.              | Verwenden Sie zum Ausdrucken einen Computer.  |



## Funktionen, die in den Aufnahmemodi und Motivprogrammen zur Verfügung stehen

Einige Funktionen können in bestimmten Aufnahmemodi nicht eingestellt werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der unten stehenden Tabelle.

### Funktionen, die in den Aufnahmemodi zur Verfügung stehen

| Funktion   | Aufnahmemodus |   |   |   |   | SCENE   |   |   |   |   |   |   | Siehe Seite |
|--|---------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------------|
|  | AUTO          | P |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |             |
|                   | ✓             | ✓ | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | S. 14       |
|                   | ✓             | ✓ | ✓   | –   | ✓   | –   | ✓   | ✓   | –   | –   | –   | – <sup>*1</sup>   | S. 15       |
|                  | ✓             | ✓ | ✓   | –   | ✓   | –   | ✓   | ✓   | –   | –   | –   | –   | S. 15       |
|                 | ✓             | ✓ | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | S. 15       |
|                 | ✓             | ✓ | ✓   | ✓   | – <sup>*2</sup>   | ✓   | ✓   | – <sup>*2</sup>   | ✓   | – <sup>*2</sup>   | – <sup>*2</sup>   | – <sup>*2</sup>   | S. 15       |
| Zoom   | ✓             | ✓ | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | –   | ✓   | ✓   | ✓   | S. 16       |
| BILDQUAL.  | ✓             | ✓ | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | – <sup>*3</sup>   | S. 20       |
| ISO  | –             | ✓ | –   | –   | –   | –   | –   | –   | –   | –   | –   | –   | S. 21       |
|  (Einzelbilder) | –             | ✓ | ✓   | ✓   | –   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | –   | S. 22       |
|  (Film)         | –             | – | –   | –   | ✓   | –   | –   | –   | –   | –   | –   | –   | S. 22       |
| PANORAMA   | –             | ✓ | ✓   | ✓   | –   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | –   | S. 22       |
| GESICHT ERK  | –             | ✓ | ✓   | ✓   | –   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | ✓   | –   | ✓   | S. 23       |

\*1 Der Aufnahmemodus wird fest auf  eingestellt.

\*2  ist fest auf  eingestellt.

\*3 [BILDQUAL.] ist fest auf  eingestellt.

## Kamerapflege

### Reinigen der Kamera

#### Reinigung des Außengehäuses:

- Vorsichtig mit einem weichen Tuch abwischen. Falls die Kamera stark verschmutzt ist, tauchen Sie einen Lappen in leicht seifenhaltiges Wasser und wringen Sie ihn danach gut aus. Wischen Sie die Kamera mit dem feuchten Lappen ab und trocknen Sie sie anschließend mit einem trockenen Tuch. Wenn Sie die Kamera zuvor am Strand benutzt haben, verwenden Sie ein Tuch, das Sie zuvor in klares Wasser getaucht und gut ausgewrungen haben.

#### LCD-Monitor:

- Vorsichtig mit einem weichen Tuch abwischen.

#### Objektiv:

- Vorhandenen Staub mit einem im Fachhandel erhältlichen Blasebalgpinsel entfernen und anschließend mit Linsenreinigungspapier nachreinigen.

#### Akku/Ladegerät:

- Vorsichtig mit einem weichen trockenen Tuch abwischen.



#### Hinweis

- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel wie Benzin, Alkohol oder ein chemisch vorbehandeltes Tuch.
- Auf verschmutzten Objektiven kann sich auf Dauer Schimmel bilden.

### Aufbewahrung

- Wenn Sie die Kamera für längere Zeit lagern, entfernen Sie den Akku und die Karte und verwahren Sie alles an einem kühlen, trockenen Ort, der gut belüftet ist.
- Legen Sie regelmäßig den Akku ein und testen Sie die Kamerafunktionen.



#### Hinweis

- Bewahren Sie die Kamera nicht an Orten auf, an denen chemische Produkte verwendet werden, da dies zu Korrosion führen kann.

## Batterien

- Außer den mit der Kamera mitgelieferten Batterien können auch die folgenden Batterietypen benutzt werden. Wählen Sie die Stromquelle, welche der jeweiligen Aufnahmesituation am besten entspricht.

#### Alkali-Batterien/Oxyride-Batterien Typ AA

Beachten Sie, dass bei der Verwendung von Batterien die Anzahl der verfügbaren Aufnahmen je nach Batteriehersteller und Aufnahmebedingungen stark schwanken kann.

#### NiMH-Akkus Typ AA (wiederaufladbar)

NiMH-Akkus von Olympus sind wiederaufladbar und wirtschaftlich. Nähere Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Batterie-Ladegeräts.

- **Lithium-Akkus (CR-V3) und manganhaltige (Zink-Kohlenstoff-) Batterien vom Typ AA können nicht verwendet werden.**
- Die Leistungsaufnahme der Kamera hängt von den benutzten Funktionen ab.
- Bei den nachfolgenden Bedingungen wird kontinuierlich Batteriestrom verbraucht, so dass die Batterien schnell erschöpft sind.
  - Die Zoom-Funktion wird häufig benutzt.
  - Der Auslöser wird im Aufnahmemodus häufig halb durchgedrückt, wodurch der Autofokus-Modus aktiviert wird.
  - Der Monitor verbleibt für längere Zeit aktiviert.
  - Die Kamera ist an einem Computer oder Drucker angeschlossen.
- Die Nutzungsdauer der Akkus schwankt je nach Akkutyp, Hersteller, Aufnahmebedingungen usw. erheblich. Daher kann es vorkommen, dass sich die Kamera unvermittelt ausschaltet, ohne zuvor einen Warnhinweis für geringe Akkuleistung anzuzeigen, oder dass der Warnhinweis für geringe Akkuleistung früher als üblich angezeigt wird.

# Nützliche Einsatzmöglichkeiten für das Zubehör

## Die Karte

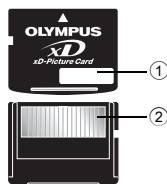
Bilder können auf der optionalen Karte gespeichert werden.

Der interne Speicher und die Karte sind das Äquivalent zu einem normalen Film, den Sie ansonsten zum Speichern von aufgenommenen Bildern in eine Kamera einlegen.

Die im internen Speicher oder auf der Karte gespeicherten Bilddaten können mit der Kamera einfach gelöscht oder auf einem Computer bearbeitet werden.

Im Gegensatz zu tragbaren Speichermedien kann der interne Speicher weder entfernt noch ausgetauscht werden. Sie können die Anzahl der speicherbaren Einzelbilder erhöhen, indem Sie eine Karte mit einer größeren Speicherkapazität verwenden.

- ① Indexbereich  
Verwenden Sie diesen Bereich, um den Inhalt der Karte zu notieren.
- ② Kontaktbereich  
An dieser Stelle werden die Daten der Kamera an die Karte weitergegeben. Nicht auf diesen Bereich fassen.



### Kompatible Karten

xD-Picture Card (16MB – 2GB) (Type H/M, Standard)

### Gebrauch des internen Speichers oder der Karte

Sie können auf dem LCD-Monitor jeweils bestätigen, ob Sie entweder den internen Speicher oder die Karte für die Aufnahme- und Wiedergabefunktionen verwenden möchten.

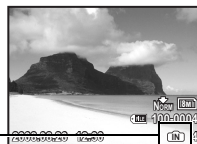
#### Aufnahmemodus



#### Speicheranzeige

**IN**: Bei Verwendung des internen Speichers  
Kein Symbol: Bei Verwendung einer Karte

#### Wiedergabemodus



### ! Hinweis

- Öffnen Sie nicht den Akku-/Kartenfachdeckel, während die Schreibanzeige blinkt, da die Anzeige darauf hinweist, dass Daten gelesen oder geschrieben werden. Die Daten im internen Speicher oder auf der Karte könnten dadurch beschädigt und der interne Speicher oder die Karte unbrauchbar werden.



## VORSICHT

STROMSCHLAGGEFAHR  
NICHT ÖFFNEN



**VORSICHT:** ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN NIEMALS DAS GEHÄUSE (ODER DIE GEHÄUSERÜCKSEITE) ENTFERNEN. DIESES PRODUKT ENTHÄLT KEINERLEI BENUTZERSEITIG ZU WARTENDE TEILE. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.



Das Ausrufungszeichen im Dreieck verweist auf wichtige Handhabungs- und Wartungsanweisungen in der zu diesem Produkt gehörigen Benutzerdokumentation.



### GEFAHR

Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann schwere Verletzungen mit Todesgefahr zur Folge haben!



### ACHTUNG

Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann Verletzungen mit Todesgefahr zur Folge haben!



### VORSICHT

Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann leichte Verletzungen, Sachschäden sowie den Verlust von gespeicherten Daten zur Folge haben!

### ACHTUNG

**DIESES PRODUKT NIEMALS NÄSSE AUSSETZEN, AUSEINANDER NEHMEN ODER BEI HOHER FEUCHTE BETREIBEN. ANDERNFALLS BESTEHT FEUER- UND STROMSCHLAGGEFAHR.**

## Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

**Die Benutzerdokumentation sorgfältig lesen** — Vor dem Gebrauch dieses Produktes erst die Bedienungsanleitung lesen. Bewahren Sie alle Benutzerhandbücher und Dokumentationen zum späteren Nachschlagen auf.

**Reinigung** — Trennen Sie dieses Produkt vor jeder Reinigung vom Netz. Zur Reinigung ein befeuchtetes Tuch verwenden. Niemals Lösungsmittel, sich verflüchtigende oder organische Reinigungsmittel verwenden.

**Zubehör** — Ausschließlich von Olympus empfohlenes Zubehör verwenden. Andernfalls kann dieses Produkt schwer beschädigt und eine Verletzungsgefahr nicht ausgeschlossen werden.

**Nässe und Feuchtigkeit** — Die Sicherheitshinweise zu spritzwasserfesten Produkten finden Sie im entsprechenden Abschnitt des Referenzhandbuchs.

**Standort** — Um Schäden an der Kamera zu vermeiden, sollten Sie die Kamera fest auf ein stabiles Stativ, Gestell oder auf einer Halterung befestigen.

**Stromversorgung** — Es dürfen ausschließlich geeignete Stromquellen entsprechend des am Produkt angebrachten Typenschildes verwendet werden.

**Fremdkörper** — Darauf achten, dass keine metallischen Gegenstände in das Produktinnere, gelangen. Andernfalls können Sie Verletzungen davontragen.

**Hitze** — Dieses Produkt niemals in der Nähe von Hitze abstrahlenden Vorrichtungen (wie Heizkörper, Ofen, Belüftungsöffnungen etc.) und Geräten (z. B. Hochleistungsverstärker etc.) betreiben oder aufbewahren.



## Sicherheitshinweise bei der Produkthandhabung



### ACHTUNG

- Die Kamera niemals in der Nähe von entflammaren oder explosiven Gasen verwenden.
- Richten Sie niemals den Blitz oder die LED (Leuchtdiode) aus geringer Entfernung auf Personen (insbesondere Kleinkinder oder Säuglinge usw.). Entfernung mit Blitz fotografieren.
  - Sie müssen Sie mindestens 1 m vom Gesicht einer Person entfernt sein. Andernfalls kann die Blitzabgabe eine vorübergehende Einschränkung der Sehfähigkeit verursachen.
- Kinder und Kleinkinder von der Kamera fernhalten.
  - Die Kamera stets so verwenden und aufbewahren, dass Kinder keinen Zugriff haben können. In den folgenden Fällen besteht die Gefahr von schweren Verletzungen:
    - Strangulierungs- und Erstickungsgefahr durch den Trageriemen der Kamera.
    - Versehentliches Verschlucken von Akkus, Speicherkarten oder sonstigen kleinen Teilen.
    - Versehentliches Auslösen des Blitzes bei zu geringem Augenabstand.
    - Verletzungen durch bewegliche Teile der Kamera.
- Niemals die Kamera auf extrem helle Lichtquellen (Sonne, Scheinwerfer usw.) richten.
- Die Kamera niemals an Orten verwenden, die starker Staubeinwirkung oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
- Den Blitz bei der Blitzabgabe nicht berühren oder verdecken.



### VORSICHT

- Die Kamera niemals verwenden, wenn an ihr ungewöhnliche Geräusche bzw. Geruchs- oder Rauchentwicklung festgestellt werden.
  - Es besteht Feuergefahr und Sie können Brandverletzungen davontragen.
- Die Kamera niemals mit nassen Händen halten oder bedienen.
- Die Kamera niemals an Orten aufbewahren, an denen hohe Temperaturen auftreten können.
  - Andernfalls kann es zu ernsthaften Schäden an der Kamera kommen und die Kamera kann in Einzelfällen Feuer fangen. Niemals ein Ladegerät betreiben, wenn dieses abgedeckt ist (z. B. durch eine Stoffdecke usw.). Andernfalls kann Überhitzung mit Feuergefahr auftreten.
- Die Kamera stets vorsichtig handhaben, um leichte Hautverbrennungen zu vermeiden.
  - Falls die Kamera Metallteile enthält, kann es bei Überhitzung zu leichten Hautverbrennungen kommen. Achten Sie bitte auf die folgenden Punkte:
    - Die Kamera erwärmt sich bei längerem Gebrauch. Wenn Sie die Kamera in diesem Zustand berühren, kann es zu leichten Hautverbrennungen kommen.
    - Bei der Einwirkung extrem niedriger Temperaturen kann die Temperatur des Kameragehäuses unterhalb der Umgebungstemperatur liegen. Bei extrem niedrigen Umgebungstemperaturen sollten daher Handschuhe getragen werden, wenn die Kamera gehandhabt wird.
- Den Trageriemen vorsichtig handhaben.
  - Handhaben Sie den Trageriemen vorsichtig, wenn Sie die Kamera tragen. Er kann sich an hervorstehenden Gegenständen fangen und dadurch schwere Schäden verursachen.

## Sicherheitshinweise bei der Akkuhandhabung

Bitte beachten Sie diese wichtigen Richtlinien, um das Auslaufen von Batterieflüssigkeit sowie das Überhitzen, Entzünden oder Platzen des Akkus und/oder Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden.



### GEFAHR

- Ausschließlich NiMH-Akkus und geeignete Ladegeräte der Marke Olympus verwenden.
- Akkus niemals stark erwärmen oder verbrennen.
- Akkus stets so transportieren oder aufbewahren, dass sie nicht in Berührung mit metallischen Gegenständen (wie Schmuck, Büroklammern, Nägel usw.) kommen.

- Akkus niemals an Orten aufbewahren, die direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Aufheizung durch Sonneneinstrahlung (z. B. im Inneren eines Fahrzeugs) oder durch eine Heizquelle usw. ausgesetzt sind.
- Sorgfältig alle Vorschriften zur Akkuhandhabung beachten. Andernfalls kann es zum Auslaufen von Batterieflüssigkeit oder zu Schäden an den Batteriepolen kommen. Niemals Akkus zerlegen, umbauen oder die Batteriepole verlöten.
- Falls Batterieflüssigkeit mit Ihren Augen in Berührung kommt, die Augen sofort mit klarem Wasser spülen und sofort einen Augenarzt aufsuchen.
- Akkus stets so aufbewahren, dass Kinder keinen Zugriff haben können. Falls ein Kind einen Akku verschluckt, sofort einen Arzt aufsuchen.

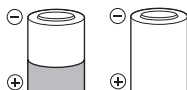
## **ACHTUNG**

- Akkus stets trocken halten.
- Ausschließlich für die Verwendung mit diesem Produkt empfohlene Akkus verwenden. Andernfalls kann Batterieflüssigkeit austreten oder der Akku kann sich überhitzen, entzünden oder explodieren.
- Niemals gleichzeitig Batterien unterschiedlicher Ausführung (neue und gebrauchte Batterien, geladene und ungeladene Akkus, Batterien verschiedener Hersteller oder Leistung etc.) verwenden. Laden Sie keine Alkali- oder Lithium-Batterien, die nicht wiederaufladbar sind.
- Den Akku vorsichtig, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, einlegen.
- Niemals Batterien verwenden, bei denen der Schutzmantel vollständig oder teilweise entfernt oder beschädigt ist. Andernfalls kann Batterieflüssigkeit austreten, oder die Batterie kann sich entzünden. Hierbei besteht Verletzungsgefahr.

## **VORSICHT**

- Die Batterien nicht unmittelbar nach dem Gebrauch der Kamera entnehmen. Bei längerem Gebrauch können sich die Batterien stark erwärmen.
- Wenn die Kamera für längere Zeit gelagert werden soll, unbedingt erst die Batterien entnehmen.

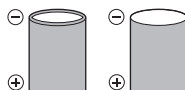
- Die folgenden AA-Batterieausführungen und dürfen nicht verwendet werden.



Batterien, bei denen der Schutzmantel vollständig oder teilweise entfernt ist.



Batterien mit erhöhtem Minuspol  $\ominus$  ohne Schutzmantel.



Batterien mit flachen Polen ohne Schutzmantel. (Batterien dieser Art dürfen nicht verwendet werden, selbst wenn der Minuspol  $\ominus$  teilweise abgedeckt ist.)

- Falls NiMH-Akkus innerhalb der zulässigen Ladedauer nicht aufgeladen werden können, den Ladevorgang abbrechen und diese Akkus nicht mehr verwenden.
- Niemals eine Batterie verwenden, der Risse aufweist oder anderweitig beschädigt ist.
- Falls während des Gebrauchs an die Batterie Farb-, Form- oder sonstige Veränderungen festgestellt werden, die Kamera nicht weiter verwenden.
- Falls Batterieflüssigkeit an der Haut oder Kleidung haften bleibt, die Kleidung entfernen und die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser reinigen. Falls Hautverbrennungen auftreten, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Batterien niemals heftigen Erschütterungen oder lang dauernden Vibrationen aussetzen.
- Olympus NiMH-Akkus (in einigen Regionen mitgeliefert) sind ausschließlich für den Gebrauch in Olympus Digitalkameras vorgesehen. Sie dürfen nicht in anderen Geräten verwendet werden.
- NiMH-Akkus (in einigen Regionen mitgeliefert) vor dem ersten Gebrauch oder nach langer Lagerung stets erst aufladen.
- Batterien (in einigen Regionen mitgeliefert) stets zusammen in Gruppen (2 oder 4) aufladen.
- In einigen Fällen haben Alkalibatterien eine kürzere Lebensdauer als NiMH-Akkus. Alkalibatterien weisen Leistungsschwankungen und insbesondere bei der Einwirkung niedriger Temperaturen starke Leistungsabfälle auf. Der Gebrauch von NiMH-Akkus wird empfohlen.
- CR-V3-Batterieblöcke und AA-Mangan (Zinkkohle)-Batterien dürfen nicht für diese Kamera verwendet werden.

- Wenn die Kamera bei niedrigen Umgebungstemperaturen verwendet wird, sollten die Kamera und Ersatzbatterien nach Möglichkeit stets warm gehalten werden. Batterie-Leistungseinbußen, die auf die Einwirkung niedriger Temperaturen zurückzuführen sind, treten nicht mehr auf, wenn die Batterien erneut normale Temperaturen erreichen. Vermeidung von schädlichen Umwelteinwirkungen Sicherheitshinweise bei der Batteriehandhabung.
- Empfohlene Umgebungstemperaturen für NiMH-Akkus:  
 Betrieb.....0°C bis 40°C  
 Ladebetrieb .....0°C bis 40°C  
 Lagerung.....-20°C bis 30°C
- Werden Batterien außerhalb dieser Temperaturbereiche benutzt, aufgeladen oder gelagert, kann sich die Batterielebenszeit verkürzen und es können Batterie-Leistungseinbußen auftreten. Wenn die Kamera für längere Zeit gelagert werden soll, unbedingt erst die Batterien entnehmen.
- Vor dem Gebrauch von NiMH- oder NiCd-Batterien stets erst die zugehörige Gebrauchsanweisung lesen.
- Die Anzahl der verfügbaren Aufnahmen schwankt in Abhängigkeit von den Aufnahmebedingungen und den verwendeten Batterien.
- Bei längeren Reisen, insbesondere in entlegene Regionen und Länder, sollten ausreichend Ersatzbatterien mitgeführt werden. Die erforderlichen Batterien können ggf. nur schwer oder nicht erhältlich sein.

## Vermeidung von schädlichen Umwelteinwirkungen

- Diese Kamera enthält Hochpräzisionstechnologie und sollte daher weder bei Gebrauch noch bei Aufbewahrung für längere Zeit den nachfolgend genannten Umwelteinwirkungen ausgesetzt werden. Vermeiden Sie:
  - Ort mit hohen/er Temperaturen/Luftfeuchtigkeit oder extremen Temperaturschwankungen. Direktes Sonnenlicht, Strände, verschlossene Autos oder in der Nähe einer Wärmequelle (Ofen, Radiator usw.) oder Luftbefeuchtern.
  - Orte, die starker Schmutz- oder Staubeinwirkung ausgesetzt sind.
  - Orte, an denen sich Sprengkörper sowie leicht entflammbare Materialien, Flüssigkeiten oder Gase befinden.
  - Orte, die hoher Feuchtigkeit oder Nässe ausgesetzt sind (Badezimmer, vor Witterung geschützte Orte usw.). Beim Gebrauch von spritzwasserfesten Produkten bitte stets das zugehörige Referenzhandbuch lesen.
  - Orte, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.
- Die Kamera niemals fallen lassen oder sonstigen heftigen Erschütterungen aussetzen.
- Bei der Verwendung eines Stativs die Position der Kamera mittels des Stativkopfes ausrichten. Nicht die Kamera selbst drehen.
- Berühren Sie die niemals die elektrischen Kontakte der Kamera.
- Die Kamera niemals für längere Zeit direkt auf die Sonne ausrichten. Andernfalls können Schäden am Objektiv und/oder Verschlussvorhang, Verfärbungen, Einbrenneffekte am CCD-Chip auftreten und es besteht Feuergefahr.
- Niemals das Objektiv starker Druck- oder Zubebelastung aussetzen.
- Wenn die Kamera für längere Zeit gelagert werden soll, muss zuvor der Akku entnommen werden. Zur Aufbewahrung einen kühlen und trockenen Ort wählen, wo die Kamera vor Kondenswasser und Schimmelbildung geschützt ist. Vor der erneuten Verwendung sicherstellen, dass die Kamera einwandfrei arbeitet (den Auslöser drücken usw.).
- Beachten Sie stets die in der Bedienungsanleitung der Kamera enthaltenen Angaben bezüglich der Eignungseinschränkungen in bestimmten Anwendungssituationen und -umgebungen.

## LCD-Monitor

- Den LCD-Monitor stets vorsichtig handhaben. Bei Gewalteinwirkung kann der LCD-Monitor beschädigt werden und/oder es kann im Wiedergabemodus zu Bildbeeinträchtigungen oder -ausfall kommen.
- Am oberen/unteren LCD-Monitorbereich kann ein Lichtstreifen auftreten. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Wenn der LCD-Monitor schräg gehalten wird, können an den Motivkonturen Treppenmuster auftreten. Dies ist keine Fehlfunktion. Dieser Treppenmustereffekt ist bei Wiedergabe weniger deutlich bemerkbar.
- Bei der Einwirkung niedriger Temperaturen kann sich die Einschaltung des LCD-Monitors verzögern oder es können kurzzeitig Farbverschiebungen auftreten. Wenn Sie die Kamera an sehr kalten Orten verwenden, ist es nützlich, sie gelegentlich an einen warmen Ort zu bringen. Sollte der LCD-Monitor aufgrund der niedrigen Temperaturen schlecht funktionieren, erholt er sich bei normalen Temperaturen wieder.

- Das LCD, das für den Monitor verwendet wird, ist ein Präzisionsinstrument. Es können jedoch schwarze Punkte oder helle Lichtpunkte permanent auf dem LCD-Monitor erscheinen. Je nach Blickwinkel und Lichteinfall können diese Punkte unterschiedliche Farben und Helligkeit aufweisen. Dies ist jedoch keine Fehlfunktion.

## Rechtshinweise

- Olympus leistet keine Gewähr für erwarteten Nutzen durch den sachgemäßen Gebrauch dieses Geräts und haftet nicht für Schäden jeglicher Art, die aus dem sachgemäßen Gebrauch dieses Geräts herrühren, oder für Forderungen Dritter, die aus dem unsachgemäßen Gebrauch dieses Geräts herrühren.
- Olympus leistet keine Gewähr für erwarteten Nutzen durch den sachgemäßen Gebrauch dieses Geräts und haftet nicht für Schäden jeglicher Art, die aus der Löschung von Bilddaten herrühren.

## Haftungsausschluss

- Olympus übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung, weder ausdrücklich noch stillschweigend inbegriffen, für den Inhalt oder die Bezugnahme auf den Inhalt des Textmaterials oder der Software, und übernimmt keinerlei Haftung für die stillschweigend angenommene Gewähr bezüglich der Marktgängigkeit oder Eignung für jedweden Zweck oder für jedwede Folgeschäden, Begleitschäden oder indirekte Schäden (einschließlich, doch nicht beschränkt auf Schäden durch Geschäftsverlust, Geschäftsausfall oder Verlust von Geschäftsinformationen), die aus dem Gebrauch oder der Unfähigkeit zum Gebrauch des Textmaterials oder der Software oder dieses Geräts herrühren. In einigen Ländern sind die Haftungsbeschränkung oder der Haftungsausschluss für Folge- und Begleitschäden nicht zulässig. In diesem Fall treffen die diesbezüglichen obigen Angaben nicht zu.
- Alle Rechte für dieses Textmaterial liegen bei Olympus.

## Zu Ihrer Beachtung

Das unbefugte Fotografieren sowie der unbefugte Gebrauch von urheberrechtlich geschütztem Material kann gegen geltendes Urheberrecht verstoßen. Olympus übernimmt keinerlei Haftung für Urheberrechtsverletzungen, die aus dem unbefugten Fotografieren oder Gebrauch oder aus jedweder sonstigen unbefugten Handhabung von urheberrechtlich geschütztem Material herrühren.

## Urheberrechtshinweis

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Textmaterial oder die Software dürfen nicht – weder vollständig noch auszugsweise – reproduziert und in keiner Ausführung oder Form, weder elektronischer noch mechanischer Art, einschließlich Fotokopien und elektromagnetischer Aufzeichnungen oder jedweder Form von Datenspeicherung und -abruf, ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Firma Olympus verwendet werden. Olympus übernimmt keinerlei Haftung für den Gebrauch der in diesem Textmaterial oder der Software enthaltenen Informationen oder für Schäden, die aus dem Gebrauch der in diesem Textmaterial oder der Software enthaltenen Informationen herrühren. Olympus behält sich das Recht vor, die Ausführung und den Inhalt dieses Textmaterials oder der Software ohne Vorankündigung zu ändern.



Das (CE)-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem (CE)-Zeichen versehene Kameras sind für den europäischen Markt bestimmt.



Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Anhang IV] weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin.

Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll.

Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung.

### Garantiebedingungen

1. Wenn dieses Produkt innerhalb von zwei Jahren, nachdem es bei einem autorisierten Olympus-Händler im Geschäftsgebiet der Olympus Imaging Europa GmbH, wie auf der Website <http://www.olympus.com> festgelegt, erworben wurde, einen Defekt aufweist, obwohl es ordnungsgemäß (gemäß den mitgelieferten schriftlichen Pflege- und Bedienungsanleitungen) verwendet wurde, wird das Produkt kostenlos instandgesetzt oder nach Entscheidung von Olympus ersetzt. Um diese Gewährleistung in Anspruch zu nehmen, muss der Kunde das Produkt und diese Garantiekarte vor Ablauf des zweijährigen Gewährleistungszeitraums bei dem Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder bei einer anderen Olympus-Kundendienststelle im Geschäftsgebiet der Olympus Imaging Europa GmbH, wie auf der Website <http://www.olympus.com> festgelegt, abgeben. Während des einjährigen Gewährleistungszeitraums der weltweiten Gewährleistung kann der Kunde das Produkt bei einer beliebigen Olympus-Kundendienststelle abgeben. Beachten Sie bitte, dass nicht in allen Ländern Olympus-Kundendienststellen existieren.
2. Der Kunde hat das Produkt auf eigenes Risiko zum Olympus-Händler oder zum Olympus-Kundendienst zu transportieren und ist für alle anfallenden Transportkosten verantwortlich.
3. Innerhalb der Garantiezeit werden dem Kunden in den folgenden Fällen dennoch Kosten für Reparaturarbeiten in Rechnung gestellt:
  - (a) Für Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung (anders als die Hinweise in der Bedienungsanleitung) zurückzuführen sind.
  - (b) Für Schäden, die auf Reparaturen, Umbau, Reinigung etc. die nicht von einer Olympus-Kundendienststelle vorgenommen wurden, zurückzuführen sind.
  - (c) Für Schäden, die auf unsachgemäßen Transport, auf Fall oder Erschütterungen etc. nach dem Kaufdatum zurückzuführen sind.
  - (d) Für Schäden, die auf Feuer, Erbeben, Überschwemmung, Unwetter und andere Naturkatastrophen, Umwelteinflüsse oder nicht vorschriftsgemäße Spannungsversorgung zurückzuführen sind.
  - (e) Für Schäden, die auf unsachgemäße oder fahrlässige Lagerung (bei besonders hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, in der Nähe von Insektiziden wie Naphthalin oder schädlichen Chemikalien etc.) bzw. unsachgemäße Wartung etc. zurückzuführen sind.
  - (f) Für Schäden, die auf verbrauchte Batterien etc. zurückzuführen sind.
  - (g) Für Schäden, die auf das Eindringen von Sand, Schlamm etc. in das Geräteinnere zurückzuführen sind.
  - (h) Wenn diese Garantiekarte nicht bei der Reparaturannahme vorgelegt werden kann.
  - (i) Wenn die Eintragungen dieser Garantiekarte bei den Angaben zum Jahr, Monat und Tag des Kaufdatums, Kundennamen, Händlernamen, zur Seriennummer etc. verändert wurden.
  - (j) Wenn der Kaufbeleg (Kassenbon) nicht zusammen mit der Garantiekarte vorgelegt werden kann.
4. Die Garantiebedingungen gelten ausschließlich für das Produkt selbst. Andere Teile, wie Tragetasche, Tragegurt, Objektivdeckel, Batterien etc. fallen nicht unter diese Garantie.
5. Unter dieser Garantie ist Olympus ausschließlich zu der Reparatur oder dem Umtausch dieses Produktes verpflichtet. Ausgeschlossen vom Garantieanspruch sind Folgeschäden oder -verluste jedweder Art für den Kunden, die durch einen Defekt dieses Geräts hervorgerufen werden. Dies gilt insbesondere für den Verlust von und/oder Schäden an Objektiven, Filmmaterial sowie sonstige Ausrüstungen und Zubehörteile, die zusammen mit diesem Produkt verwendet werden, oder für Gewinnausfall oder Einbußen jedweder Art, die aus einer Verzögerung der Reparaturarbeiten oder dem Verlust von Daten herrühren. Zwingende gesetzliche Bestimmungen sind hiervon nicht betroffen.

## Hinweise zur Ausfertigung der Garantiekunde

1. Diese Garantie ist nur dann gültig, wenn die Garantiekunde seitens Olympus oder eines autorisierten Händlers ordnungsgemäß ausgefüllt worden ist oder sonstige Dokumente ausreichende Nachweise enthalten. Vergewissern Sie sich daher, dass Ihr Name, der Händlername, die Seriennummer und das Kaufdatum (Tag, Monat, Jahr) vollständig und gut leserlich eingetragen sowie der Original-Kaufvertrag bzw. - Kaufbeleg (einschließlich Händlername, -adresse, Kaufdatum und Produktbezeichnung) der Garantiekunde beigefügt sind. Olympus behält sich das Recht vor, kostenlose Kundendienstleistungen zu verweigern, falls die Eintragungen in der Garantiekunde unvollständig oder unleserlich sind oder die oben genannten Dokumente nicht beigefügt bzw. die darin enthaltenen Eintragungen unvollständig oder unleserlich sind.
  2. Es wird keine Ersatz-Garantiekunde ausgestellt! Bewahren Sie diese Garantiekunde daher sorgfältig auf.
- \* Informationen über das internationale Netzwerk autorisierter Olympus-Kundendienststellen finden Sie auf der Website <http://www.olympus.com>.

## Warenzeichen

- IBM ist ein eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh ist ein Warenzeichen der Apple Inc.
- xD-Picture Card™ ist ein Warenzeichen.
- Alle weiteren Firmen- und Produkteigennamen sind eingetragene Warenzeichen/Handelsmarken der jeweiligen Rechteinhaber.
- Die Bilddatenverwaltung dieser Kamera unterstützt die DCF-Norm „Design Rule for Camera File System“ der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

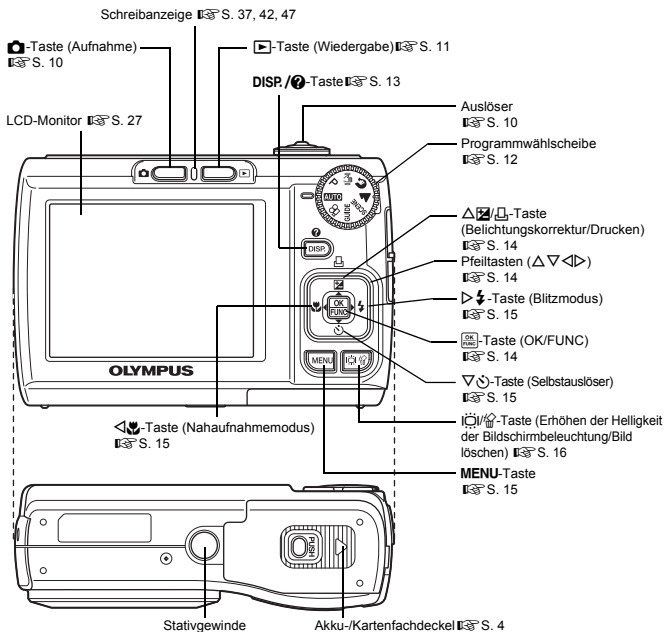
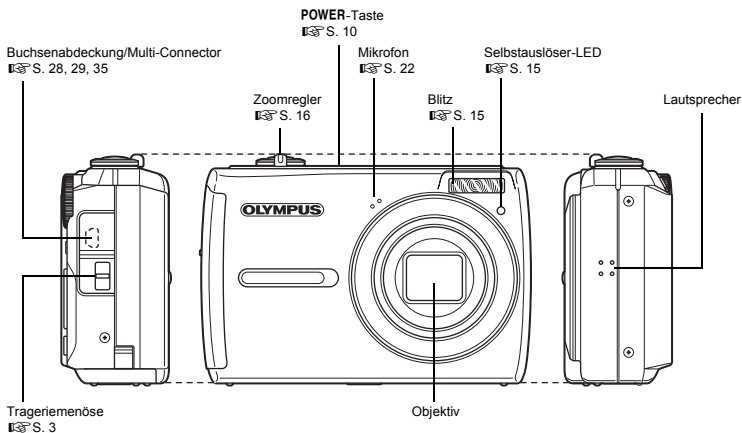
## ● Kamera

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Produkttyp                        | : Digitalkamera (zur Bildaufzeichnung und -anzeige)  |
| Aufnahmesystem                    |  |
| Einzelbilder                      | : Digital-Aufzeichnung, JPEG (in Übereinstimmung mit der DCF-Norm „Design rule for Camera File system“)  |
| Gültige Standards                 | : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge  |
| Tonaufzeichnung bei Einzelbildern | : Wave-Audioformat   |
| Filme                             | : AVI Motion JPEG  |
| Speicher                          | : Interner Speicher<br>xD-Picture Card (16 MB – 2 GB) (Type H/M, Standard)   |
| Anzahl der effektiven Pixel       | : 8.000.000 Pixel  |
| Bildwandler                       | : 1/2,5 Zoll CCD-Chip (primärer Farbfilter),<br>8.400.000 Pixel (brutto)   |
| Objektiv                          | : Olympus-Objektiv 6,2 bis 31,0 mm, f3,2 bis 4,8 (entspricht 37 bis 185 mm bei einer 35 mm Kamera)   |
| Belichtungsmessung                | : Mittenbetonte Messung  |
| Verschlusszeit                    | : 4 bis 1/2000 Sek.  |
| Aufnahmebereich                   | : 0,4 m bis $\infty$ (W), 0,7 m bis $\infty$ (T) (Normal)<br>0,2 m bis $\infty$ (W), 0,5 m bis $\infty$ (T) (Nahaufnahmemodus)<br>0,05 m bis $\infty$ (Super-Nahaufnahmemodus) |
| Monitor                           | : 2,5 Zoll TFT Farb-LCD-Monitor mit 154.000 Punkten  |
| Anschlussbuchsen                  | : USB-Anschluss, A/V OUT-Eingang (Multi-Connector)   |
| Automatisches Kalendersystem      | : 2000 bis 2099  |
| Umgebungsbedingungen              |  |
| Temperatur                        | : 0°C bis 40°C (Betrieb)/<br>-20°C bis 60°C (Lagerung)   |
| Luftfeuchtigkeit                  | : 30% bis 90% (Betrieb)/10% bis 90% (Lagerung)   |
| Spannungsversorgung               | : 2 Batterien/Akkus Typ AA (Oxyride-Batterien/Alkali-Batterien/<br>NiMH-Akkus)   |
| Abmessungen                       | : 93,0 mm (B) × 61,7 mm (H) × 30,5 mm (T)<br>(ohne Gehäusevorsprünge)  |
| Gewicht                           | : 140 g ohne Akku und Karte  |

Design und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

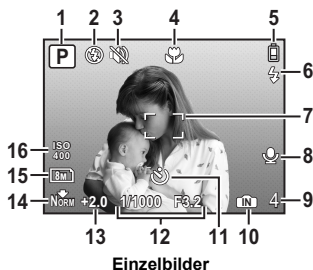
# Bezeichnung der Teile

## Kamera

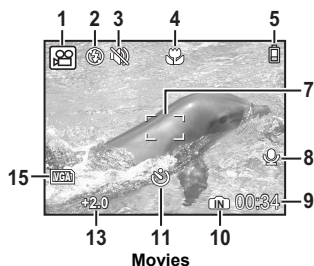




























## ● Aufnahmemodus



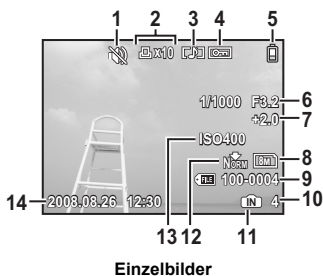
Einzelbilder



Movies





















|    | Funktion   | Anzeigen  | Siehe Seite    |
|----|--|---|----------------|
| 1  | Aufnahmemodus  | AUTO, P,  ,  ,  ,  ,  , usw. | S. 12          |
| 2  | Blitzmodus   |  ,  ,    | S. 15          |
| 3  | Lautlos-Modus  |    | S. 23          |
| 4  | Nahaufnahmemodus<br>Super-<br>Nahaufnahmemodus                           |    | S. 15          |
| 5  | Akkuladestatus   |  = volle Leistung,  = Laden Sie den Akku auf  | S. 44          |
| 6  | Blitzbereitschaft<br>Kamerabewegungs-<br>Warnung/Blitzladebetrieb        |  (Leuchtet)<br> (Blinkt)  | S. 38          |
| 7  | AF-Markierung  |    | S. 8           |
| 8  | Tonaufnahme  |    | S. 22          |
| 9  | Anzahl der speicherbaren<br>Einzelbilder<br>Verbleibende<br>Aufnahmezeit | 4<br>00:34  | S. 10<br>S. 13 |
| 10 | Aktueller Speicher   |  (Die Bilder werden im internen Speicher abgelegt),<br>Kein Symbol (Die Bilder werden auf der Speicherkarte<br>abgelegt)   | S. 47          |
| 11 | Selbstausslöser  |   | S. 15          |
| 12 | Verschlusszeit/<br>Blendenwert   | 1/1000 F3.2, usw.   | S. 8           |
| 13 | Belichtungskorrektur   | -2.0 – +2.0   | S. 14          |
| 14 | Komprimierung  |  (NORMAL),  (FEIN)  | S. 20          |
| 15 | Bildgröße  |  ,  ,  ,  , usw.  | S. 20          |
| 16 | ISO  | ISO100, ISO400, usw.  | S. 21          |












## ● Wiedergabemodus



|    | Funktion   | Anzeigen   | Siehe Seite |
|----|--|--|-------------|
| 1  | Lautlos-Modus                                      |  | S. 23       |
| 2  | Druckvorauswahl/Anzahl der Ausdrücke               | x10  | S. 31       |
| 3  | Tonaufnahme  |  | S. 22       |
| 4  | Schreibschutz                                      |  | S. 25       |
| 5  | Akkuladezustand                                    | = volle Leistung,  = Laden Sie den Akku auf  | S. 44       |
| 6  | Verschlusszeit/<br>Blendenwert                     | 1/1000 F3.2, usw.  | S. 8        |
| 7  | Belichtungskorrektur                               | -2.0 – +2.0  | S. 14       |
| 8  | Bildgröße  | , usw.   | S. 20       |
| 9  | Dateinummer  | 100-0004   | –           |
| 10 | Anzahl der Bilder<br>Spielzeit/<br>Gesamtspielzeit | 4<br>00:14/00:34   | –<br>S. 11  |
| 11 | Aktueller Speicher                                 | (Zeigt die im internen Speicher vorhandenen Bilder an),<br>Kein Symbol (Zeigt die auf der Speicherkarte vorhandenen Bilder an) | S. 47       |
| 12 | Komprimierung                                      | (NORMAL),  (FEIN)  | S. 20       |
| 13 | ISO  | ISO100, ISO400, usw.   | S. 21       |
| 14 | Datum und Zeit                                     | 2008.08.26 12:30   | S. 28       |

# Index

|   |                    |  |                |
|---|--------------------|--|----------------|
| <b>Bezeichnung der Teile</b> .....  | 56                 | <b>DRUCKAUSWAHL</b>  .....              | 24, 30         |
| <b>A</b>  |                    | Druckbezogene Einstellungen  .....      | 31             |
| Akku.....   | 4                  | Druckvorauswahl für alle Bilder  .....  | 32             |
| Akkuladestatus.....   | 57                 | Druckvorauswahl für Einzelbilder  ..... | 32             |
| ALLES DR.....   | 30                 | <b>E</b>   |                |
| ALLES LÖSCHEN.....  | 26                 | EINF. DRUCK.....   | 29             |
| Anpassen der LCD-Monitor-Helligkeit   |                    | <b>F</b>   |                |
|  .....                                     | 27                 | Fehlermeldungen.....   | 44             |
| Anzahl der speicherbaren Einzelbilder.....  | 41                 | FEUERWERK  .....                        | 12             |
| Aufhellblitz  .....                        | 15                 | FORMATIEREN.....   | 26             |
| Aufnahme von Einzelbildern.....   | 10                 | Funktionsmenü.....   | 14             |
| Aufnahme von Movies  .....                 | 10, 13             | <b>G</b>   |                |
| Aufnahmemodus.....  | 10, 13, 16, 45, 57 | GES.INDEX.....   | 30             |
| Aufnahmen  .....                           | 25                 | GESICHT ERK.....   | 23             |
| Aufnahmen von Movies mit oder ohne  |                    | <b>GUIDE</b> (Aufnahmehinweise).....   | 5, 12          |
| Ton  .....                                 | 22                 | <b>H</b>   |                |
| Aufnahmen von Ton bei Einzelbildern  ..... | 22                 | Halb nach unten drücken.....   | 8, 10          |
| AUKTION  .....                             | 12                 | Hauptmenü.....   | 18             |
| AUSLÖSERTON.....  | 27                 | <b>I</b>   |                |
| Auswählen einer Sprache  .....             | 27                 | Indexwiedergabe  .....                  | 17             |
| <b>AUTO</b> (AUTO).....   | 5                  | INDIVID. DRUCK.....  | 30             |
| AUTO (ISO).....   | 21                 | Informationsanzeige.....   | 12             |
| Auto-Blitz <b>AUTO</b> .....  | 15                 | INNENAUFNAHME  .....                    | 13             |
| Autofokus.....  | 39                 | Interner Speicher.....   | 26, 41, 43, 47 |
| AV-Kabel.....   | 3, 28              | ISO.....   | 21             |
| <b>B</b>  |                    | <b>K</b>   |                |
| BAT. SPARMOD.....   | 28                 | KAMERAMENÜ.....  | 21             |
| Batterien.....  | 46                 | Kamerawarnton  .....                    | 27             |
| BEARB.....  | 24                 | Karte.....   | 31, 41, 47     |
| Bedienungshinweise.....   | 18                 | KARTE FORMAT.....  | 26             |
| Belichtungskorrektur  .....                | 40                 | KERZENLICHT  .....                      | 12             |
| BILD LÖSCHEN.....   | 9                  | KOMPRIMIERUNG.....   | 20             |
| Bildausschnitt  .....                      | 24, 31, 32         | Kontinuierliche Aufnahmedauer.....   | 41             |
| Bildrehung  .....                          | 25                 | <b>L</b>   |                |
| Bilder ausdrucken.....  | 29                 | LAUTLOS MODUS  .....                    | 23             |
| BILDGRÖßE.....  | 20                 | LAUTSTÄRKE.....  | 11             |
| Bildgröße ändern  .....                    | 24                 |  LAUTSTÄRKE.....                      | 27             |
| BILDQUAL.....   | 20                 | LCD-Monitor.....   | 10, 27, 57     |
| BILDWAHL.....   | 26                 | LÖSCHEN.....   | 25             |
| Blendenwert.....  | 8, 10              | <b>M</b>   |                |
| Blitz.....  | 15                 | MEHRF.DR.....  | 30             |
| Blitz aus  .....                         | 15                 | MEIN FAVORIT.....  | 23             |
| Blitz mit   |                    | Menü.....  | 18             |
| Rote-Augen-Effekt-Reduzierung  .....     | 15                 | Menüanleitung.....   | 14             |
| Blitzladebetrieb.....   | 38                 | MENÜFARBE.....   | 27             |
| Blitzmodus  .....                        | 15                 | Menüs EINRICHTEN.....  | 26             |
| <b>D</b>  |                    | <b>N</b>   |                |
| DATEINAME.....  | 31                 | NACHT+PERSON  .....                   | 12             |
| Dateiname.....  | 28                 | Nahaufnahmemodus  .....               | 15             |
| DATENSICHER.....  | 26                 | NiMH-Akkus.....  | 46             |
| Datum und Zeit  .....                    | 6, 28, 38          | NTSC.....  | 28             |
| DIASHOW.....  | 23, 24             |  |                |
| Digitalzoom.....  | 13, 16             |  |                |
| Direktes Ausdrucken.....  | 29                 |  |                |
| DOKUMENTE  .....                         | 12                 |  |                |
| DPOF.....   | 31                 |  |                |

|   |                   |
|---|-------------------|
| <b>O</b>  |                   |
| OLYMPUS Master .....  | 34                |
| Optischer Zoom .....  | 13, 16            |
| <b>P</b>  |                   |
| PAL .....   | 28                |
| PANORAMA .....  | 22                |
| PC .....  | 35                |
| PictBridge .....  | 29                |
| PIXEL KORR. ....  | 27                |
| <b>P</b> (Programm Auto) .....  | 5                 |
| <b>R</b>  |                   |
| RUECKST. ....   | 21, 42            |
| <b>S</b>  |                   |
| <b>SCENE</b> (Aufnahmesituation) .....  | 5, 12, 21         |
| Schärfe .....   | 8, 10, 39         |
| Schärfespeicher .....   | 10                |
| Schreibschutz  .....                               | 25                |
| Selbstausröser  .....                              | 15                |
| <b>SELBSTPORTRÄT</b>  .....                        | 12                |
| Sleep-Modus .....   | 38                |
| <b>SONNENUNTERGANG</b>  .....                      | 12                |
| SOUND .....   | 27                |
| <b>SPEISEN</b>  .....                              | 12                |
| Spielzeit/Gesamtaufnahmezeit .....  | 11                |
| <b>SPORT</b>  .....                                | 12                |
| Super-Nahaufnahmemodus  .....                      | 15                |
| <b>T</b>  |                   |
| TON EINSTELLUNG .....   | 27                |
| Trageriemen .....   | 3                 |
| <b>U</b>  |                   |
| USB-Kabel .....   | 3, 29, 34, 35, 37 |
| <b>V</b>  |                   |
| Verschlusszeit .....  | 8, 10             |
| VIDEOSIGNAL .....   | 28                |
| VITRINE  .....                                     | 12                |
| Vollständig nach unten drücken .....  | 8, 10             |
| <b>W</b>  |                   |
| Wiedergabe auf einem Fernsehgerät .....   | 28                |
| Wiedergabe einzelner Bilder .....   | 17                |
| Wiedergabe mit<br>Ausschnittsvergrößerung  ..... | 17                |
| Wiedergabemodus  .....                           | 9, 11, 13, 17, 58 |
| Wiedergabemodus-Menü  .....                      | 23                |
| <b>X</b>  |                   |
| xD-Picture Card .....   | 22, 41, 47        |
| <b>Z</b>  |                   |
| Zoom .....  | 16                |

# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

## OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA. Tel. 484-896-5000

### Technische Unterstützung (USA)

24h Automatische Online-Hilfe: <http://www.olympusamerica.com/support>

Telefonischer Informationsdienst: Tel. 1-888-553-4448 (gebührenfrei)

Unser telefonischer Kundendienst ist zwischen 08.00 und 22.00 Uhr erreichbar.

(Montags - Freitags) ET

<http://olympusamerica.com/contactus>

Olympus Software-Updates finden Sie unter: <http://www.olympusamerica.com/digital>

## OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Geschäftsanschrift: Wendenstraße 14-18, 20097 Hamburg, Deutschland

Tel.: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Lieferanschrift: Bredowstraße 20, 22113 Hamburg, Deutschland

Postanschrift: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Deutschland

### Technische Unterstützung für Kunden in Europa:

Bitte besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.olympus-europa.com>

oder rufen Sie unsere GEBÜHRENFREIE HOTLINE AN\*: **00800 - 67 10 83 00**

für Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Italien, Luxemburg,

Niederlande, Norwegen, Portugal, Spanien, Schweden, Schweiz und das Vereinigte Königreich.

\* Bitte beachten Sie, dass einige (Mobil-)Telefondienstanbieter Ihnen den Zugang zu dieser Hotline nicht ermöglichen oder eine zusätzliche Vorwahlnummer für +800-Nummern verlangen.

Für alle anderen europäischen Länder, die nicht auf dieser Seite erwähnt sind oder wenn Sie die oben genannten Nummer nicht erreichen können, wählen Sie bitte die folgenden Nummern:

GEBÜHRENPFLICHTIGE HOTLINES: **+49 180 5 - 67 10 83 00**

**+49 40 - 237 73 4899**

Unser telefonischer Kundendienst ist jeweils Montags - Freitags zwischen 09.00 und 18.00 Uhr MEZ (mitteleuropäischer Zeit) erreichbar.